

# QUICK START GUIDE

EO-IG930

**SAMSUNG**

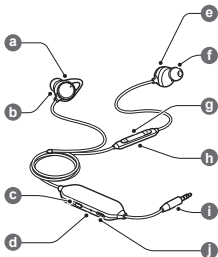
Level<sup>in ANC</sup>

**SAMSUNG**

# Contents

English.....	4
Français .....	11
Deutsch .....	16
Italiano .....	21
Español.....	26
Magyar .....	31
Polski .....	36
Română .....	41
Български .....	46
Hrvatski.....	51
Srpski.....	56
Português .....	61

Latviešu.....	66
Lietuvių kalba.....	71
Eesti .....	76
Nederlands .....	81
Svenska .....	86
Norsk .....	91
Suomi .....	96
Dansk.....	101
Ελληνικά.....	106
Slovenščina.....	111
Slovenčina .....	116
Čeština.....	121
Türkçe .....	126



Copyright © 2016 Samsung Electronics

- Please read this guide before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice. Visit [www.samsung.com](http://www.samsung.com) to view device information, the latest guide, and more.
- Your consumer rights are governed by the law of the country in which you purchased the product. Please contact your service provider for more information.

## Device layout

<b>a</b>	Earbud	<b>f</b>	Eartip
<b>b</b>	Left earphone	<b>g</b>	Multifunction button
<b>c</b>	Switch	<b>h</b>	Microphone
<b>d</b>	Indicator light	<b>i</b>	Audio cable jack
<b>e</b>	Right earphone	<b>j</b>	Charger port

## Charging the battery

Charge the battery before using the headset for the first time or when the headset has been unused for extended periods.

Connect the headset to a charger.



- Chargers are sold separately.
- The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

## Indicator light identification

Colour	Status
Red	Charging
Green	Fully charged
Blue	Power on

## Using the headset

Plug the audio cable jack into the headset jack of a mobile device.

Use the following functions with the multifunction button.

- Press to play and pause a multimedia file.
- Press to answer or end a call.
- Press and hold to reject a call.
- Press to adjust the volume.

## Using the switch

Slide the switch to use the following functions:

- **OFF:** Deactivate the noise-cancelling feature and Talk-In mode.
- **ANC:** Activate the noise-cancelling feature.
- **TALK-IN:** Enter Talk-In mode. This allows you to hear your surroundings and the audio from your connected device. The effects of Talk-In mode may vary depending on the environment or the currently playing music.

## Safety information

Read all safety information before using the device to ensure safe and proper use. To view the full safety information, refer to the Samsung website.

**Use manufacturer-approved batteries, chargers, accessories, and supplies**

**Do not touch the device with wet hands**

**Do not drop or cause an impact to the charger or the device**

**The device can be used in locations with an ambient temperature of 0°C to 35°C. You can store the device at an ambient temperature of -20°C to 50°C. Using or storing the device outside of the recommended temperature ranges may damage the device or reduce the battery's lifespan**

**Do not allow children or animals to chew or suck the device**

**Do not disassemble, modify, or repair your device**

**Do not use a headset while driving or riding. Doing so may distract your attention and cause an accident, or may be illegal depending on your region**



To prevent possible hearing damage when using a headset, do not listen to sound at high volume for long periods.

## Correct disposal



This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

This product is RoHS compliant.



This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste.

For information on Samsung's environmental commitments and product-specific regulatory obligations, e.g. REACH, WEEE, Batteries, visit [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)



## Removing the battery

- To remove the battery, you **must** visit an authorised service centre with the provided instructions.
  - For your safety, you **must not attempt to remove** the battery. If the battery is not properly removed, it may lead to damage to the battery and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
  - Samsung does not accept liability for any damage or loss (whether in contract or tort, including negligence) which may arise from failure to precisely follow these warnings and instructions, other than death or personal injury caused by Samsung's negligence.
1. Open the body by using a flat-edged tool.
  2. Pull the battery away from the circuit board and cut the connections between them.
  3. Remove the battery.

**Samsung Electronics (UK) Ltd, Euro QA  
Lab. Blackbushe Business Park. Saxony  
Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG,  
United Kingdom**



- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité.
- Les illustrations peuvent différer par rapport à l'aspect réel du produit. Le contenu de ce mode d'emploi peut faire l'objet de modifications sans préavis. Visitez le site [www.samsung.com](http://www.samsung.com) pour afficher les informations relatives à l'appareil, le mode d'emploi le plus récent, etc.
- Les droits des consommateurs sont régis par la législation du pays dans lequel vous avez acheté le produit. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur.

## Présentation de l'appareil

<b>a</b>	Mini-oreillette	<b>f</b>	Embout
<b>b</b>	Écouteur gauche	<b>g</b>	Touche Multifonction
<b>c</b>	Interrupteur	<b>h</b>	Microphone
<b>d</b>	Témoin lumineux	<b>i</b>	Prise pour câble audio
<b>e</b>	Écouteur droit	<b>j</b>	Port de chargement

## Charger la batterie

Chargez la batterie avant d'utiliser le casque pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé depuis un certain temps.

Connectez le casque à un chargeur.



- Le chargeur est vendu séparément.
- Le chargeur doit être installé à proximité de la prise de courant et doit être aisément accessible lors du chargement.
- Le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

## Interprétation du témoin lumineux

Témoin lumineux	Statut
Rouge	Chargement en cours
Vert	Chargement terminé
Bleu	Marche

## Utiliser le casque

Branchez la prise pour câble audio sur la prise audio d'un appareil mobile.

Utilisez la touche Multifonction de la manière suivante :

- Appuyez sur la touche pour démarrer ou interrompre la lecture d'un fichier multimédia.
- Appuyez sur la touche pour prendre ou terminer un appel.
- Maintenez la touche enfoncée pour refuser un appel.
- Appuyez sur cette touche pour régler le volume.

## Utiliser l'interrupteur

Faites glisser l'interrupteur pour utiliser les fonctions suivantes :

- **OFF** : désactiver la fonction de réduction de bruit active et le mode Conversation.
- **ANC** : activer la fonction de réduction de bruit active.
- **TALK-IN** : passer en mode Talk-In. Vous pouvez alors entendre les sons ambiants et le contenu audio depuis l'appareil connecté. Les effets du mode Talk-In peuvent varier en fonction de l'environnement ou de la musique en cours d'écoute.

## Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité, afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Pour accéder à l'ensemble des consignes de sécurité, consultez le site Web Samsung.

**Utilisez des batteries, des chargeurs, des accessoires et des fournitures homologué(e)s**

**Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides**

**Ne laissez pas tomber le chargeur ou l'appareil et ne l'exposez pas aux chocs**

**L'appareil peut être utilisé dans un milieu où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 35 °C. Vous pouvez stocker l'appareil à une température ambiante comprise entre -20 °C et 50 °C. L'utilisation ou le stockage de l'appareil en dehors des plages de températures recommandées peut endommager l'appareil ou réduire la durée de vie de la batterie**

**Ne laissez pas les jeunes enfants ou les animaux de compagnie mordiller ou lécher l'appareil**

**Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil**

**Lorsque vous conduisez ou à vélo, n'utilisez pas de casque ou des écouteurs. Votre attention pourrait être détournée, ce qui peut provoquer un accident et être contraire à la loi dans certaines zones géographiques**



Pour protéger votre audition lorsque vous utilisez un casque audio, restreignez la durée et le volume d'écoute.

## **Élimination correcte**



Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.



Ce symbole apposé sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie de ce produit ne doit pas être éliminée en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

Pour toute information sur les engagements de Samsung en faveur de la protection de l'environnement et sur les obligations réglementaires adoptées, comme le règlement REACH contre les risques liés aux substances chimiques, la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la gestion de la mise au rebut des batteries, visitez la page [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Retirer la batterie

- Pour retirer la batterie, vous **devez** vous rendre dans un centre de service après-vente agréé muni des instructions fournies.
  - Pour des raisons de sécurité, vous **ne devez pas tenter de retirer la batterie vous-même**. Si le retrait de la batterie n'est pas effectué correctement, ceci risque d'endommager la batterie et l'appareil, de provoquer des blessures corporelles et/ou de rendre l'appareil dangereux.
  - Samsung décline toute responsabilité en cas de dommage (en responsabilité contractuelle ou délictuelle, y compris en cas de négligence) pouvant provenir du non-respect de ces avertissements et instructions, excepté en cas de décès ou de blessures corporelles causés par une négligence de la part de Samsung.
1. Ouvrez le boîtier à l'aide d'un outil à bord plat.
  2. Tirez sur la batterie pour l'extraire du circuit imprimé et coupez les connexions.
  3. Retirez la batterie.

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen. Die Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Besuchen Sie [www.samsung.com](http://www.samsung.com), um Geräteinformationen, den neuesten Leitfaden und mehr aufzurufen.
- Ihre Verbraucherrechte unterliegen dem Recht des Landes, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstleister.

## Geräteaufbau

<b>a</b>	Ohrhörer	<b>f</b>	Ohrstück
<b>b</b>	Linker Hörer	<b>g</b>	Multifunktionstaste
<b>c</b>	Schalter	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Status-LED	<b>i</b>	Buchse für Audiokabel
<b>e</b>	Rechter Hörer	<b>j</b>	Ladegerätanschluss



## Akku aufladen

Wenn Sie den Kopfhörer zum ersten Mal verwenden oder längere Zeit nicht genutzt haben, laden Sie den Akku vor der Verwendung auf.

Schließen Sie den Kopfhörer an ein Ladegerät an.



- Ladegeräte sind separat erhältlich.
- Das Ladegerät sollte sich während des Aufladens in der Nähe des Stromanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.

## Bedeutung der Status-LED

Farbe	Status
Rot	Akku wird geladen
Grün	Vollständig geladen
Blau	Einschalten

## Kopfhörer verwenden

Stecken Sie den Stecker des Audiokabels in die Kopfhörerbuchse eines Mobilgeräts.

Verwenden Sie folgende Funktionen über die Multifunktionstaste.

- Drücken, um eine Multimediadatei wiederzugeben und die Wiedergabe zu pausieren.
- Drücken, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.
- Gedrückt halten, um einen Anruf abzuweisen.
- Drücken, um die Lautstärke einzustellen.

## Schalter verwenden

Verschieben Sie den Schalter, um folgende Funktionen zu nutzen:

- **OFF:** Deaktivieren Sie die Funktion zur Geräuschunterdrückung und den Talk-In-Modus.
- **ANC:** Geräuschunterdrückungsfunktion aktivieren.
- **TALK-IN:** In den Talk-In-Modus wechseln. In diesem Modus hören Sie sowohl die Geräusche von Ihrer Umgebung als auch die Audiowiedergabe vom verbundenen Gerät. Die Effekte des Talk-In-Modus variieren möglicherweise je nach Umgebung oder der aktuell wiedergegebenen Musik.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten. Alle Sicherheitshinweise finden Sie auf der Samsung Website.

**Verwenden Sie vom Hersteller zugelassene Akkus, Ladegeräte, Zubehörteile und Verbrauchsmaterialien.**

**Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.**

**Lassen Sie das Ladegerät oder das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.**

**Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 35 °C verwendet und bei einer Temperatur von -20 °C bis 50 °C aufbewahrt werden. Sollte das Gerät außerhalb dieses Temperaturbereichs verwendet oder aufbewahrt werden, kann dies zu Schäden am Gerät und einer kürzeren Akkulebensdauer führen.**

**Verhindern Sie, dass Kinder oder Tiere am Gerät lecken oder darauf beißen.**

**Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht.**

**Verwenden Sie beim Fahren kein Headset. Dies kann Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen und einen Unfall verursachen. In einigen Regionen ist es auch gesetzlich verboten.**



Um bei der Verwendung eines Kopfhörers Schäden am Gehör zu verhindern, stellen Sie die Lautstärke des Geräts nie für längere Zeit hoch ein.

## Ordnungsgemäße Entsorgung



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Die Kennzeichnung auf dem Akku bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass der Akku zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Weitere Informationen zum Umweltengagement von Samsung und den produktspezifischen Regulierungsaufgaben wie zu REACH, WEEE und Akkus finden Sie unter [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Akku entnehmen

- Wenn Sie den Akku entnehmen möchten, **müssen** Sie sich mit der vorliegenden Anleitung an ein autorisiertes Servicecenter wenden.
  - Aus Sicherheitsgründen **dürfen Sie nicht versuchen, den Akku zu entnehmen**. Wird der Akku nicht ordnungsgemäß entfernt, kann dies zu Schäden an Akku und Gerät, zu Verletzungen und/oder zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit des Geräts führen.
  - Samsung ist nicht für Schäden oder Verluste haftbar (ob vertragsbezogen oder in Bezug auf unerlaubte Handlungen, einschließlich Fahrlässigkeit), die durch das Nichtbefolgen dieser Warnungen und Anweisungen entstehen, außer bei Tod oder Verletzung infolge von Fahrlässigkeit seitens Samsung.
1. Öffnen Sie das Gehäuse mit einem flachen Werkzeug.
  2. Ziehen Sie den Akku vorsichtig von der Platine weg und trennen Sie die Anschlüsse.
  3. Entnehmen Sie den Akku.

- Leggete la guida prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto.
- Le immagini potrebbero variare nell'aspetto dal prodotto reale. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso. Visitate [www.samsung.com](http://www.samsung.com) per visualizzare le informazioni sul dispositivo, la guida più recente ed altro ancora.
- I diritti del consumatore sono disciplinati dalla legislazione del paese in cui avete acquistato il prodotto. Per maggiori informazioni, contattate il vostro gestore telefonico.
- Il dispositivo e gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale i prodotti vengono distribuiti.

## Componenti del dispositivo

<b>a</b>	Auricolare	<b>f</b>	Gommino
<b>b</b>	Auricolare sinistro	<b>g</b>	Tasto Multifunzione
<b>c</b>	Cursore	<b>h</b>	Microfono
<b>d</b>	Spia luminosa	<b>i</b>	Connettore cavo audio
<b>e</b>	Auricolare destro	<b>j</b>	Porta per caricabatteria

## Caricamento della batteria

Caricate la batteria prima di utilizzare la cuffia per la prima volta o se la cuffia è rimasta inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

Collegate la cuffia ad un caricabatteria.



- I caricabatteria vengono venduti separatamente.
- Durante la carica, il caricabatteria dovrebbe rimanere vicino alla presa di corrente appropriata ed essere facilmente accessibile.

## Funzionamento della spia luminosa

Colore	Stato
Rosso	In carica
Verde	Ricarica completata
Blu	Acceso

## Utilizzo della cuffia

Inserite il connettore cavo audio nel connettore per cuffia di un dispositivo mobile.

Utilizzate il tasto Multifunzione per eseguire le seguenti funzioni.

- Premete per riprodurre e mettere in pausa un file multimediale.
- Premete per rispondere o terminare una chiamata.
- Tenete premuto per rifiutare una chiamata.
- Premete per regolare il volume.

## Utilizzo del cursore

Fate scorrere il cursore per utilizzare le seguenti funzioni.

- **OFF:** consente di disattivare la cancellazione rumore e la modalità Parla.
- **ANC:** consente di attivare la cancellazione rumore.
- **TALK-IN:** consente di entrare nella modalità Talk-In. In questo modo potete ascoltare i suoni che vi circondano e l'audio del dispositivo connesso. Gli effetti della modalità Talk-In potrebbero variare in base all'ambiente o alla musica riprodotta al momento.

## Precauzioni di sicurezza

Leggete tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto. Per visualizzare le precauzioni sulla sicurezza complete, visitate il sito Web Samsung.

### Utilizzate batterie, caricabatteria, accessori e forniture approvate dal produttore

**Non toccate il dispositivo con mani bagnate**

**Non lasciate cadere e non urtate il caricabatteria né il dispositivo**

**Il dispositivo può essere utilizzato in luoghi con una temperatura ambientale compresa tra 0 °C e 35 °C.**

**Potete conservare il dispositivo ad una temperatura ambientale compresa tra -20 °C e 50 °C. L'utilizzo o la conservazione del dispositivo al di fuori dei limiti di temperatura raccomandati potrebbero causare danni al dispositivo o ridurre la vita della batteria**

**Evitate il masticamento o l'ingestione del dispositivo da parte di bambini o animali**

**Non smontate, modificate o riparate il dispositivo**

**Non utilizzate l'auricolare quando guidate o andate in moto. Farlo può distogliere l'attenzione e causare incidenti oppure può essere illegale in base alla regione**



Per evitare eventuali danni all'udito durante l'utilizzo di una cuffia, non utilizzate un livello alto del volume per lunghi periodi.

## **Smaltimento corretto**



Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatteria, auricolare, cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.



Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita.

Per informazioni relative all'impegno di Samsung verso l'ambiente e per gli adempimenti di legge specifici per il prodotto, ad esempio REACH, WEEE, Batterie, consultare il sito Web [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)



## Rimozione della batteria

- Per rimuovere la batteria, **dovete** recarvi, con le istruzioni fornite, presso un centro assistenza autorizzato.
  - Per la vostra sicurezza, **non dovete tentare di rimuovere** la batteria. La rimozione non corretta della batteria potrebbe causare danni alla batteria e al dispositivo, provocare infortuni e/o rendere il dispositivo non sicuro.
  - Samsung rifiuta ogni responsabilità per eventuali danni o perdite (sia derivanti dal contratto che da azione illecita, negligenza inclusa) causati dal mancato preciso rispetto delle presenti avvertenze e precauzioni, fatto salvo decesso o infortunio attribuibili a negligenza da parte di Samsung.
1. Aprite il corpo utilizzando un utensile dalla punta piatta.
  2. Estraiete la batteria dal circuito stampato e tagliate i loro collegamenti.
  3. Rimuovete la batteria.

- Lea esta guía antes de usar el dispositivo para garantizar su uso correcto y seguro.
- Es posible que las imágenes no sean exactamente iguales al producto real. El contenido se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso. Visite [www.samsung.com](http://www.samsung.com) para consultar información sobre el dispositivo y la última guía, entre otras cosas.
- Sus derechos como consumidor están regidos por la legislación del país en el que compró el producto. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Diseño del dispositivo

<b>a</b>	Auricular	<b>f</b>	Almohadilla
<b>b</b>	Auricular izquierdo	<b>g</b>	Botón Multifunción
<b>c</b>	Interruptor	<b>h</b>	Micrófono
<b>d</b>	Luz indicadora	<b>i</b>	Toma del cable de audio
<b>e</b>	Auricular derecho	<b>j</b>	Puerto de carga

## Cargar la batería

Cargue la batería antes de utilizar los auriculares por primera vez o cuando no se hayan utilizado durante un periodo prolongado de tiempo.

Conecte los auriculares a un cargador.



- Los cargadores se venden por separado.
- El cargador deberá permanecer cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesible mientras se esté cargando.

## Identificación de la luz indicadora

Color	Estado
Rojo	Cargando
Verde	Totalmente cargado
Azul	Encendido

## Usar los auriculares

Enchufe la toma del cable de audio a la toma de auriculares de un dispositivo móvil.

Utilice las siguientes funciones con el botón Multifunción.

- Púlselo para reproducir y pausar un archivo multimedia.
- Púlselo para responder o finalizar una llamada.
- Manténgalo pulsado para rechazar una llamada.
- Púlselo para ajustar el volumen.

## Uso del interruptor

Deslice el interruptor para utilizar las siguientes funciones:

- **OFF:** desactiva la función de cancelación de ruido y el modo Talk-In.
- **ANC:** activa la función de cancelación de ruido.
- **TALK-IN:** accede al modo Talk-In. Esto le permitirá oír los sonidos que provienen de su alrededor y el audio del dispositivo conectado. Los efectos del modo Talk-In podrían variar dependiendo del entorno o de la música que se esté reproduciendo en ese momento.

## Información de seguridad

Lea toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo para garantizar un uso correcto y seguro. Para ver toda la información de seguridad, consulte la web de Samsung.

**Use baterías, cargadores, accesorios y suministros aprobados por el fabricante**

**No toque el dispositivo con las manos mojadas**

**No golpee ni deje caer el cargador ni el dispositivo**

**El dispositivo puede usarse en lugares en los que la temperatura ambiente esté entre 0 °C y 35 °C. Puede guardarse en lugares en los que la temperatura se encuentre entre -20 °C y 50 °C. Usarlo o guardarlo fuera de estos intervalos recomendados puede estropear el dispositivo o reducir la vida útil de la batería**

**No deje que los niños ni animales se metan el dispositivo en la boca**

**No desmonte, modifique ni repare el dispositivo**

**No utilice auriculares mientras conduce o monta en bicicleta. Si lo hace, podría distraerse y provocar un accidente, y dependiendo de su región esto puede constituir una infracción de tráfico**



Para evitar posibles daños auditivos al usar auriculares, no escuche sonidos muy altos durante mucho tiempo.

## **Eliminación correcta**



La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, auriculares, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.



La presencia de esta imagen en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado su vida útil no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para obtener información sobre el compromiso de Samsung con el medio ambiente y las obligaciones específicas del producto con normativas concretas, como REACH, RAEE, sobre baterías, etc., visite [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Extracción de la batería

- Para extraer la batería, **acuda** a un centro de servicio de atención técnica autorizado y lleve las instrucciones proporcionadas.
  - Por su propia seguridad, **no intente extraer** la batería. Si no se extrae la batería correctamente, tanto esta como el dispositivo podrían estropearse, lo que podría causarle daños personales o comprometer su seguridad al utilizar el dispositivo.
  - Samsung no acepta responsabilidad alguna de los daños o pérdidas (ya sean contractuales o extracontractuales, incluida la negligencia) que pudieran ocasionarse por no seguir con precisión estas advertencias e instrucciones; quedan excluidas la muerte y las lesiones personales provocadas por negligencias de Samsung.
1. Abra la estructura utilizando una herramienta de cantos planos.
  2. Extraiga la batería de la placa de circuito y corte las conexiones entre ellas.
  3. Retire la batería.

## Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, trasladada a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

- Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.
- A képek az adott termék esetében eltérhetnek. A tartalom előzetes értesítés nélkül változhat. A készülékkel kapcsolatos információkért, felhasználói útmutatóért és egyebekért látogasson el a [www.samsung.com](http://www.samsung.com) oldalra.
- Vásárló jogait azon ország jogszabályai határozzák meg, ahol megvásárolta a terméket. További információkért vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával.

## A készülék elrendezése

<b>a</b>	Füldugó	<b>f</b>	Fülpárna
<b>b</b>	Bal oldali fülhallgató	<b>g</b>	Többfunkciós gomb
<b>c</b>	Kapcsoló	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Jelzőfény	<b>i</b>	Jack csatlakozó
<b>e</b>	Jobb oldali fülhallgató	<b>j</b>	Töltőaljzat

## Az akkumulátor töltése

A fülhallgató első használata előtt, vagy mielőtt újra használná a fülhallgatót egy hosszabb kikapcsolt időszakot követően, töltsse fel az akkumulátort.

Csatlakoztassa a fülhallgatót töltőhöz.



- Töltőt külön lehet beszerezni.
- Használat során a töltőnek a fali aljzat közelében és könnyen elérhetőnek kell lennie.

## A jelzőfény jelentése

Szín	Állapot
Piros	Töltés
Zöld	Teljesen feltöltve
Kék	Bekapcsolás

## A fülhallgató használata

Csatlakoztassa a jack csatlakozót egy mobilkészülék fejhallgató jack aljzatába.

A többfunkciós gombbal a következő műveleteket végezheti el.

- Megnyomásával multimédiás fájl játszható le és szüneteltethető.
- Megnyomásával hívás fogadható és fejezhető be.
- Hosszan megnyomva hívást utasíthat el.
- Nyomja meg a hangerő módosításához.

## A kapcsoló használata

A kapcsoló eltolásával a következő műveleteket végezheti el:

- **OFF:** a zajsűrő funkció és a Beszélgetés közbeni mód kikapcsolása.
- **ANC:** a zajsűrő funkció bekapcsolása.
- **TALK-IN:** belépés Talk-In módba. Így a környezetének hangjait és a kapcsolódó készülék hangját egyidejűleg hallhatja. A Talk-In mód hatása a környezettől, illetve az épp lejátszott zenétől függően változhat.



## Biztonsági információk

A biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt olvassa el az összes biztonsági tájékoztatót. Az összes biztonsági információ megtekintéséhez látogasson el a Samsung honlapjára.

**Használjon a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket, kiegészítőket és kellékanyagokat**

**Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel**

**Ne ejtse le vagy ütögesse a töltőt és a készüléket**

**A készülék 0 °C - 35 °C közötti hőmérsékletű környezetben használható. A készülék tárolására -20 °C - 50 °C közötti környezeti hőmérséklet alkalmas. Ha a készülék használata vagy tárolása közben túllépi az ajánlott hőmérsékleti tartományokat, az kárt tehet a készülékben, illetve csökkentheti az akkumulátor élettartamát**

**Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek vagy háziállatok megrádják**

**Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket**

**Gépkocsi- vagy más jármű, pl. motor vagy bicikli vezetése közben ne használjon fülhallgatót. Az elvonhatja a figyelmét, ami közlekedési balesethez vezethet, vagy az országa szabályainak függvényében illegális lehet**



Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében a fülhallgató használata során kerülje a túlzott hangerőt hosszú távon.

## Helyes hulladékkezelés



Ez a terméken és tartozékain vagy dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (például töltő, fülhallgató, USB-kábel) nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.



Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A Samsung környezetvédelmi kötelezettségvállalásaival, illetve az adott termékekhez kötődő jogszabályi kötelezettségeivel – például REACH-, WEEE-, illetve akkumulátor-irányelv – kapcsolatban látogasson el a [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html) oldalra

## Az akkumulátor eltávolítása

- Az akkumulátor eltávolításához **mindenképpen** márkaszervizhez kell fordulnia, és vigye magával a mellékelt utasításokat.
  - Saját biztonsága érdekében **ne kísérelje meg eltávolítani** az akkumulátort. Ha az akkumulátort nem megfelelően távolítják el, az kárt tehet az akkumulátorban és a készülékben, ami személyi sérüléshez vezethet, és/vagy a készüléket veszélyessé teheti.
  - A Samsung semmilyen olyan kárért vagy veszteségért nem vállal felelősséget (sem szerződéses, sem felelősségjogi alapon, beleértve ebbe a gondatlanság tényállását), amely abból ered, hogy ezen figyelmeztetéseket és utasításokat nem követték pontosan.
1. Lapos végű szerszámmal nyissa fel a házat.
  2. Húzza el az akkumulátort az áramköri laptól, és vágja el a köztük futó vezetékeket.
  3. Távolítsa el az akkumulátort.

- Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego urządzenia, należy uważnie przeczytać tę instrukcję.
- Ilustracje użyte w niniejszej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Treść może ulec zmianie bez powiadomienia. W witrynie [www.samsung.pl](http://www.samsung.pl) są dostępne informacje o urządzeniu, najnowsza instrukcja obsługi i inne materiały.
- Prawa klienta są określone przez prawo kraju, w którym zakupiono produkt. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z dostawcą usług.

## Wygląd urządzenia

<b>a</b>	Element douszny	<b>f</b>	Końcówka douszna
<b>b</b>	Lewa słuchawka	<b>g</b>	Przycisk wielofunkcyjny
<b>c</b>	Przełącznik	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Lampka wskaźnika	<b>i</b>	Złącze kabla audio
<b>e</b>	Prawa słuchawka	<b>j</b>	Port ładowarki

## Ładowanie baterii

Baterię należy naładować przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego lub jeśli zestaw słuchawkowy nie był używany przez dłuższy czas.

Podłącz słuchawki do ładowarki.



- Ładowarki są sprzedawane oddzielnie.
- Podczas ładowania ładowarka powinna znajdować się w pobliżu gniazdka elektrycznego i być łatwo dostępna.
- Urządzenie posiada baterię litowo-polimerową o pojemności 110 mAh.

## Stany lampki wskaźnika

Kolor	Stan
Czerwony	Ładowanie
Zielony	W pełni naładowana
Niebieski	Włączony

## Korzystanie z zestawu słuchawkowego

Włóż złącze kabla audio do gniazda słuchawkowego w urządzeniu przenośnym.

Przycisk wielofunkcyjny umożliwia wykonywanie następujących funkcji.

- Naciśnij, aby odtworzyć plik multimedialny lub wstrzymać jego odtwarzanie.
- Naciśnij, aby odebrać lub zakończyć połączenie.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie.
- Naciśnij, aby dostosować głośność.

## Korzystanie z przełącznika

Przesuń przełącznik, aby użyć następujących funkcji:

- **OFF:** wyłącz funkcję redukcji szumów i tryb Talk-In.
- **ANC:** aktywacja funkcji redukcji szumów.
- **TALK-IN:** uruchamianie trybu Talk-In. Umożliwia on słuchanie dźwięku z podłączonego urządzenia oraz dźwięków otoczenia. Efekt zastosowania trybu Talk-In może się różnić w zależności od otoczenia lub aktualnie odtwarzanej muzyki.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego urządzenia, należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa można się zapoznać na stronie internetowej firmy Samsung.

**Należy korzystać wyłącznie z baterii, ładowarek, akcesoriów i materiałów zatwierdzonych przez producenta**

**Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami**  
**Ładowarkę i urządzenie należy chronić przed upuszczeniem i uderzeniem mechanicznym**

**Urządzenia można używać w temperaturze otoczenia w zakresie od 0°C do 35°C. Można je przechowywać w temperaturze otoczenia w zakresie -20°C do 50°C. Używanie urządzenia lub jego przechowywanie w temperaturze wykraczającej poza te zakresy może spowodować uszkodzenie urządzenia lub skrócenie okresu eksploatacji baterii**

**Dzieciom i zwierzętom należy uniemożliwić żucie lub ssanie urządzenia**

**Nie należy rozbierać, przerabiać lub naprawiać urządzenia**

**Nie posługiwać się słuchawkami w trakcie prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem. Może to rozpraszać i przyczynić się do spowodowania wypadku. Ponadto w niektórych krajach jest to zabronione**



Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia słuchu podczas używania zestawu słuchawkowego, nie należy słuchać głośnych dźwięków przez dłuższy czas.

## Właściwe usuwanie



To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Aby uzyskać informacje na temat zobowiązań ekologicznych oraz zobowiązań prawnych dot. konkretnych produktów firmy Samsung, np. REACH, ZSEE lub baterii, odwiedź stronę [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Wyjmowanie baterii

- W celu wyjęcia baterii **należy** udać się do autoryzowanego centrum serwisowego, korzystając z dołączonych instrukcji.
  - Z uwagi na bezpieczeństwo **nie należy próbować wyjmować** baterii samodzielnie. Wyjęcie baterii w nieprawidłowy sposób może doprowadzić do uszkodzenia baterii i urządzenia, skutkować obrażeniami i/lub spowodować, że korzystanie z urządzenia nie będzie bezpieczne.
  - Firma Samsung nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody (wynikające z odpowiedzialności umownej lub deliktowej, włączając zaniedbania), które mogą być skutkiem nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji, z wyjątkiem śmierci lub obrażeń spowodowanych zaniedbaniami firmy Samsung.
1. Otwórz obudowę, korzystając z narzędzia z płaską krawędzią.
  2. Wyjmij baterię z płytki i przetnij połączenia pomiędzy nimi.
  3. Wyjmij baterię.

Akcesoria do telefonów komórkowych i tabletów

Dystrybutor : Samsung Electronics Polska

ul. Postępu 14; 02-676 Warszawa



- Vă rugăm să citiți acest ghid cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia.
- Imaginile pot diferi, ca aspect, față de produsul efectiv. Conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă. Vizitați [www.samsung.com](http://www.samsung.com) pentru a vizualiza informații despre dispozitiv, cel mai recent manual de utilizare și multe alte aspecte.
- Drepturile dumneavoastră în calitate de consumator sunt reglementate de legile din țara în care produsul a fost achiziționat. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii pentru mai multe informații.

## Aspectul dispozitivului

<b>a</b>	Intraauricular	<b>f</b>	Pernuță fixare cască
<b>b</b>	Cască stânga	<b>g</b>	Buton Multifuncțional
<b>c</b>	Comutator	<b>h</b>	Microfon
<b>d</b>	Indicator luminos	<b>i</b>	Mufă cablu audio
<b>e</b>	Cască dreapta	<b>j</b>	Port încărcător

## Încărcarea bateriei

Încărcați bateria înainte de a folosi căștile pentru prima dată sau atunci când căștile nu au fost folosite perioade lungi de timp.

Conectați căștile la un încărcător.



- Încărcătoarele se vând separat.
- Încărcătorul trebuie să rămână aproape de priza electrică și să fie accesibil cu ușurință în timpul încărcării.

## Identificarea indicatorului luminos

Culoare	Stare
Roșu	Se încarcă
Verde	Încărcat complet
Albastru	Pornire

## Utilizarea căștilor

Introduceți mufa cablului audio în mufa audio pentru căști a dispozitivului mobil.

Utilizați următoarele funcții folosind butonul multifuncțional.

- Apăsăți pentru a reda și opri redarea fișierelor multimedia.
- Apăsăți pentru a prelua sau termina un apel.
- Țineți apăsat pentru a respinge un apel.
- Apăsăți pentru a regla volumul.

## Utilizarea comutatorului

Glisați comutatorul pentru a utiliza următoarele funcții:

- **OFF:** Dezactivați caracteristica de anulare a zgomotului de fond și modul Zgomot ambiental.
- **ANC:** Activați caracteristica de anulare a zgomotului.
- **TALK-IN:** Intrați în modul Talk-In. Acest lucru vă permite să ascultați sunetul din jur, precum și conținutul audio de pe dispozitivul conectat. Efectele modului Talk-In pot depinde de mediul înconjurător sau de muzica ascultată în acel moment.

## Informații despre siguranță

Citiți toate informațiile despre siguranță înainte de a utiliza dispozitivul, pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia. Pentru a vizualiza informațiile de siguranță complete, consultați site-ul web Samsung.

### Utilizați baterii, încărcătoare, accesorii și consumabile aprobate de producător

**Nu atingeți dispozitivul cu mâinile umede**

**Nu scăpați și nu loviți încărcătorul sau dispozitivul**

**Dispozitivul poate fi folosit în locuri cu o temperatură ambientală între 0°C și 35°C. Puteți păstra dispozitivul la o temperatură ambientală cuprinsă între -20°C și 50°C. Folosirea sau păstrarea dispozitivului în afara limitelor termice recomandate poate deteriora dispozitivul sau poate reduce durata de viață a bateriei**

**Nu permiteți copiilor și animalelor să mestece sau să țină în gură dispozitivul**

**Nu demontați, nu modificați și nu reparați dispozitivul**

**Nu utilizați casca în timp ce conduceți sau mergeți pe un vehicul cu două roți. Această acțiune poate duce la distragerea atenției și poate cauza accidente, sau poate să nu fie legală, în funcție de regiune**



Pentru a preveni posibilele afectări ale auzului când utilizați o cască, nu ascultați sunetul la volum mare pe perioade lungi de timp.

## **Eliminarea corectă**



Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (ex. încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere.



Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață.

Pentru informații privind angajamentele de mediu ale Samsung și obligațiile de reglementare specifice produselor, ex. REACH, WEEE, baterii, vizitați [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Scoaterea bateriei

- Pentru a scoate bateria, **trebuie** să mergeți la un centru de service autorizat cu instrucțiunile furnizate.
  - Pentru siguranța dvs., **nu trebuie să încercați să scoateți** bateria. Dacă bateria nu este scoasă corect, poate conduce la deteriorarea acesteia și a dispozitivului, la vătămări personale, și/sau poate face ca dispozitivul să nu prezinte siguranță.
  - Samsung nu-și asumă răspunderea pentru daune sau pierderi (fie contractuale sau delictuale, inclusiv neglijență) care pot surveni din nerespectarea cu precizie a acestor avertizări și instrucțiuni, cu excepția decesului sau vătămării personale ca urmare a neglijenței Samsung.
1. Deschideți carcasa cu ajutorul unui instrument cu margini plate.
  2. Scoateți bateria de pe placa cu circuite și întrerupeți conexiunile dintre ele.
  3. Scoateți bateria.

- Моля, прочетете това упътване, преди да използвате устройството, за да осигурите безопасна и правилна употреба.
- Изображенията може да се различават от действителния продукт. Съдържанието подлежи на промяна без предизвестие. Посетете [www.samsung.com](http://www.samsung.com), за да видите информация за устройството, актуалното ръководство и други.
- Вашите потребителски права се регулират от закона на държавата, в която сте закупили продукта. Моля, свържете се със своя доставчик на услуги за повече информация.

## Оформление на устройството

<b>a</b>	Тапа за ухо	<b>f</b>	Накрайник за ухо
<b>b</b>	Лява слушалка	<b>g</b>	Мултифункционален бутон
<b>c</b>	Превключвател	<b>h</b>	Микрофон
<b>d</b>	Индикаторна лампичка	<b>i</b>	Жак за аудио кабел
<b>e</b>	Дясна слушалка	<b>j</b>	Порт за зарядното устройство

## Зареждане на батерията

Заредете батерията, преди да използвате слушалките за пръв път или когато слушалките не са били използвани продължително време.

Свържете слушалката към зарядно устройство.



- Зарядните устройства се продават отделно.
- Зарядното устройство трябва да остане близо до електрическия контакт и лесно достъпно, докато зарежда.

## Идентификация на индикаторната лампичка

Цвят	Състояние
Червен	Зарежда се
Зелен	Напълно заредена
Син	Включване

## Използване на слушалките

Включете жака за аудио кабела в жака за слушалка на мобилно устройство.

Мултифункционалният бутон може да изпълнява следните функции.

- Натиснете, за да възпроизведете и въведете пауза във възпроизвеждането на мултимедия файл.
- Натиснете, за да приемете или прекратите повикване.
- Натиснете и задръжте, за да отхвърлите повикване.
- Натиснете, за да регулирате силата на звука.

## Използване на превключвателя

Плъзнете превключвателя, за да използвате следните функции:

- **OFF:** Деактивирайте функцията шумопотискащ превключвател и режима Talk-In (Разговор).
- **ANC:** Активирате шумопотискащата функция.
- **TALK-IN:** Влизате в режим Talk-In. Това позволява да чувате околните звуци и звука от свързаното устройство. Ефектите от режима Talk-In могат да са различни в зависимост от моментните условия, при които се възпроизвежда музиката.

## Информация за безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност, преди да използвате устройството, за да осигурите безопасна и правилна употреба. За да видите пълната информация за безопасност, идете до уебсайта на Samsung.

**Използвайте батерии, зарядни устройства, аксесоари и резервни части, одобрени от производителя**

**Не докосвайте устройството с мокри ръце**

**Не изпускайте или подлагайте зарядното устройство на удар**

**Устройството може да се използва на места с околна температура между 0°C до 35°C.**

**Можете да съхраните устройството при околна температура между -20°C до 50°C. Използването или съхраняването на устройството извън препоръчаните температурни диапазони може да повреди устройството или да намали живота на батерията**



**Не позволявайте на деца или животни да дъвчат или смучат устройството**

**Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте сами устройството си**

**Не използвайте слушалката, докато управлявате превозно средство. Това може да отвлече вниманието ви и да предизвика злополука, както може и да е незаконно в страната, където се намирате**



За да избегнете потенциалното увреждане на слуха, когато използвате слушалка, не слушайте звуци при високо ниво на звука за дълги периоди.

## Правилно изхвърляне



Тази маркировка на продукта, принадлежностите или литературата указва, че продуктът и неговите електронни принадлежности (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да бъдат изхвърляни с други битови отпадъци.



Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот.

За информация относно ангажимента на Samsung към околната среда и нормативните задължения, специфични за продуктите, като например REACH, WEEE, батерии, посетете [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, **трябва** да посетите упълномощен сервизен център с предоставените инструкции.
  - За ваша безопасност **не трябва да опитвате да отстранявате сами** батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
  - Samsung не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са вследствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Samsung.
1. Отворете корпуса с помощта на инструмент с плоски ръбове.
  2. Издърпайте батерията настрани от печатната платка и прекъснете връзките между тях.
  3. Отстранете батерията.

- Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako biste osigurali sigurnu i pravilnu uporabu.
- Slike se mogu razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podlošan promjeni bez prethodne obavijesti. Posjetite [www.samsung.com](http://www.samsung.com) za pregled podataka o uređaju, najnovijih uputa i drugo.
- Vaša potrošačka prava regulirana su zakonom zemlje u kojoj ste kupili proizvod. Za više informacija obratite se pružatelju usluga.

## Prikaz uređaja

<b>a</b>	Slušalica	<b>f</b>	Vrh slušalice
<b>b</b>	Lijeva ušna slušalica	<b>g</b>	Višefunkcijski gumb
<b>c</b>	Prekidač	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Svjetlosni indikator	<b>i</b>	Utičnica audio kabela
<b>e</b>	Desna ušna slušalica	<b>j</b>	Priključak za punjač

## Punjenje baterije

Prije prvog korištenja slušalice ili nakon što slušalica nije bila korištena dulje vrijeme napunite bateriju.

Spojite slušalicu na punjač.



- Punjači se prodaju zasebno.
- Tijekom punjenja punjač treba biti blizu strujne utičnice i lako dostupan.

## Identifikacija svjetlosnog indikatora

Boja	Status
Crvena	Punjenje
Zelena	Baterija puna
Plava	Uključeno

## Uporaba slušalice

Utaknite utikač audio kabela u utičnicu slušalice mobilnog uređaja.

Upotrebljavajte navedene funkcije uz pomoć višefunkcijskog gumba.

- Pritisnite za reprodukciju i pauziranje multimedijske datoteke.
- Pritisnite za odgovor ili prekid poziva.
- Pritisnite i držite za odbijanje poziva.
- Pritisnite za podešavanje glasnoće.

## Upotreba prekidača

Kliznite po prekidaču kako biste koristili navedene funkcije:

- **OFF:** Deaktivirajte funkciju zaustavljanja buke iz okoline i način Talk-In.
- **ANC:** Aktivirajte značajku zaustavljanja buke.
- **TALK-IN:** Uđite u način Talk-In. To vam omogućuje da čujete zvukove iz okoline i zvuk iz spojenog uređaja. Učinci načina Talk-In mogu se razlikovati ovisno o okruženju ili glazbi koja se trenutačno reproducira.

## Sigurnosne informacije

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte sve sigurnosne informacije radi sigurne i pravilne uporabe uređaja. Za pregled kompletnog korisničkog priručnika posjetite Samsungovu internetsku stranicu.

**Koristite samo baterije, punjače, pribor i potrošni materijal koje je odobrio proizvođač**

**Ne dirajte uređaj mokrim rukama**

**Nemojte ispuštati ili uzrokovati udarce na punjaču ili uređaju**

Uređaj se može upotrebljavati na mjestima okolne temperature od 0 °C do 35 °C. Uređaj možete pohraniti na okolnoj temperaturi od -20 °C do 50 °C. Upotreba ili pohrana uređaja izvan preporučene temperature može oštetiti uređaj ili skratiti radni vijek baterije

**Ne dozvolite djeci ili životinjama da grizu ili sisaju uređaj**

**Nemojte rastavljati, izmjenjivati ili popravljati uređaj**

**Slušalice ne koristite tijekom vožnje automobila, bicikla ili motora. To vam može odvratiti pažnju i izazvati nezgodu ili čak može biti zabranjeno ovisno o području u kojem živite**



Radi sprječavanja mogućeg oštećenja sluha prilikom korištenja slušalice ne slušajte jaku glasnoću duže vremena.

## Ispravno zbrinjavanje



Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi pokazuje da se proizvod i njegov elektronički pribor (npr. punjač, slušalice, USB kabel) ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.



Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje na to da se istrošene baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.

Za informacije o ekološkim obvezama Samsunga i zakonskim obvezama koje se odnose na proizvod kao što su. UREDBA, Direktiva WEEE, Baterije, itd. posjetite [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Uklanjanje baterije

- Za uklanjanje baterije **morate** posjetiti ovlašteni servisni centar s dobivenim uputama.
  - Zbog vlastite sigurnosti **ne smijete pokušavati ukloniti** bateriju. Ako baterija nije ispravno uklonjena, to može dovesti do oštećenja na bateriji ili uređaju, prouzročiti ozljedu i/ili narušiti sigurnost uređaja.
  - Samsung ne prihvaća odgovornost za bilo kakvo oštećenje ili gubitak (ugovorom ili deliktom, uključujući propust) koji može nastati zbog nepoštovanja ovih upozorenja i uputa, a koji se ne odnosi na smrtno posljedice ili ozljede prouzročene zbog Samsungova propusta.
1. Otvorite uređaj upotrebom plosnatog alata.
  2. Odignite bateriju s tiskane pločice i odrežite spojeve između njih.
  3. Uklonite bateriju.

- Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovaj vodič kako biste bili sigurni da ga koristite na bezbedan i ispravan način.
- Slike mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložen promenama bez prethodnog obaveštenja. Idite na veb-sajt [www.samsung.com](http://www.samsung.com) da biste videli informacije o uređaju, najnoviji vodič i drugo.
- Vaša prava kao potrošača su zaštićena zakonom zemlje u kojoj ste kupili proizvod. Obratite se svom pružaocu usluga za više informacija.

## Raspored uređaja

<b>a</b>	Bubica	<b>f</b>	Završetak slušalica
<b>b</b>	Leva bubica	<b>g</b>	Taster Više funkcija
<b>c</b>	Prekidač	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Indikatorska lampica	<b>i</b>	Konektor za audio kabl
<b>e</b>	Desna bubica	<b>j</b>	Port za punjač



## Punjenje baterije

Napunite bateriju pre prvog korišćenja slušalica ili kada slušalice nisu duže vreme korišćene.

Povežite slušalice na punjač.



- Punjači se posebno prodaju.
- Tokom punjenja, punjač treba držati u blizini električne utičnice kako bi bio lako dostupan.

## Identifikacija indikatorske lampice

Boja	Status
Crvena	Punjenje
Zelena	Napunjena do kraja
Plava	Uključivanje

## Korišćenje slušalica

Uključite konektor za audio kabl u priključak slušalica mobilnog uređaja.

Koristite sledeće funkcije sa tasterom Više funkcija.

- Pritisnite da reprodukujete i pauzirate multimedijalnu datoteku.
- Pritisnite da odgovorite ili prekinete poziv.
- Pritisnite i zadržite da biste odbili poziv.
- Pritisnite da biste prilagodili jačinu zvuka.

## Korišćenje prekidača

Prevucite prekidač da biste koristili sledeće funkcije:

- **OFF:** Deaktivirajte funkciju isključivanja buke i načina rada „Talk-In“.
- **ANC:** Aktivirajte funkciju poništavanja buke.
- **TALK-IN:** Pristup načinu rada Talk-In. Ovo vam omogućava da čujete okruženje i zvuk iz povezanog uređaja. Efekti načina rada Talk-In mogu da variraju u zavisnosti od okruženja ili muzike koja se trenutno reprodukuje.

## Bezbednosne informacije

Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovo uputstvo kako biste osigurali bezbednu i ispravnu upotrebu. Da biste videli sve bezbednosne informacije, idite na veb-sajt kompanije Samsung.

**Koristite baterije, punjače, dodatnu opremu i materijal koje je odobrio proizvođač**

**Ne dodirujte uređaj vlažnim rukama**

**Nemojte ispuštati punjač ili uređaj ili udarati po njima**

**Uređaj može da se koristi na mestima sa temperaturom okoline od 0 °C do 35 °C. Možete da čuvate uređaj na temperaturi okoline od -20 °C do 50 °C. Korišćenje ili čuvanje uređaja na temperaturama izvan preporučenih opsega može da dovede do oštećenja uređaja ili smanjenja trajanja baterije**

**Ne dozvolite da deca ili životinje žvaću ili sisaju uređaj**

**Nemojte rastavljati, menjati niti popravljati uređaj**

**Ne koristite slušalice tokom vožnje automobila ili bicikla. Na taj način može se odvratiti vaša pažnja i uzrokovati nesreća, a to može biti i protivzakonito, u zavisnosti od regiona**



Da biste sprečili moguće oštećenje sluha kada koristite slušalice, ne slušajte zvuk velike jačine u dužim vremenskim periodima.

## **Pravilno odlaganje u otpad**



Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom.



Ova oznaka na bateriji, priručniku ili na pakovanju znači da baterija u ovom proizvodu ne sme da se odloži sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada prestane da radi.

Za informacije o obavezama prema zaštiti životne sredine i regulatornih obaveza specifičnih za proizvode kompanije Samsung, npr. REACH, WEEE, Baterije, idite na [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Uklanjanje baterije

- Da biste uklonili bateriju, **morate** otići u ovlašćeni servisni centar sa pruženim uputstvima.
  - Radi vaše bezbednosti, **ne smete da pokušate sami da uklonite** bateriju. Ako baterija nije pravilno uklonjena, može doći do oštećenja baterije i uređaja, telesnih povreda i/ili dovesti do toga da uređaj nije bezbedan.
  - Kompanija Samsung ne prihvata odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak (bilo po ugovoru ili deliktu, uključujući nemar) koji može da nastane usled nedoslednog poštovanja ovih upozorenja i uputstva, osim smrti ili telesne povrede prouzrokovane nemarom kompanije Samsung.
1. Otvorite telo koristeći alat sa pljosnatim vrhom.
  2. Izvucite bateriju sa štampane ploče i presecite veze između njih.
  3. Uklonite bateriju.

- Leia atentamente o presente guia antes de utilizar o dispositivo para assegurar uma utilização segura e correcta.
- As imagens poderão ter um aspecto diferente em relação ao próprio produto. O conteúdo está sujeito a alterações sem qualquer aviso prévio. Visite a página [www.samsung.com](http://www.samsung.com) para ver informação sobre o dispositivo, o guia mais recente e mais.
- Os seus direitos de consumidor são geridos pelas leis do país onde adquiriu o produto. Por favor contacte a sua operadora para mais informação.

## Descrição do dispositivo

<b>a</b>	Auscultador	<b>f</b>	Capa do auscultador
<b>b</b>	Auscultador esquerdo	<b>g</b>	Tecla multitarefas
<b>c</b>	Interruptor	<b>h</b>	Microfone
<b>d</b>	Luz indicadora	<b>i</b>	Entrada do cabo de áudio
<b>e</b>	Auscultador direito	<b>j</b>	Ligação para carregador

## Carregar a bateria

Carregue a bateria antes de usar os auscultadores pela primeira vez ou quando os auscultadores não forem usados por longos períodos.

Ligue o auricular a um carregador.



- Os carregadores são vendidos em separado.
- O carregador deve ficar próximo da tomada eléctrica e com fácil acesso quando está a carregar.

## Identificação da luz indicadora

Cor	Estado
Vermelho	A carregar
Verde	Totalmente carregado
Azul escuro	Ligado

## Utilizar os auscultadores

Ligue a entrada do cabo de áudio na entrada de áudio do auricular de um dispositivo móvel.

Utilize as funções a seguir com a tecla multitarefas.

- Prima para reproduzir e pausar um ficheiro multimédia.
- Prima para atender ou terminar uma chamada.
- Prima sem soltar para rejeitar uma chamada.
- Prima para ajustar o volume.

## Utilizar o interruptor

Deslize o interruptor para utilizar as funções seguintes:

- **OFF:** desactive a funcionalidade de cancelamento do ruído e o modo Talk-In.
- **ANC:** activa a funcionalidade de cancelamento de ruído.
- **TALK-IN:** entre no modo Talk-In. Isso permite que ouça o ambiente envolvente e o áudio do seu dispositivo ligado. Os efeitos do modo Talk-In podem variar dependendo do ambiente ou da música actualmente em reprodução.

## Informação de Segurança

Leia atentamente toda a informação de segurança antes de utilizar o dispositivo para assegurar uma utilização segura e correcta. Para ver toda a informação de segurança, consulte a página da Samsung.

### Utilize baterias, carregadores, acessórios e consumíveis aprovados pelo fabricante

**Não toque no dispositivo com as mãos molhadas**

**Não deixe cair, nem cause embates no carregador ou no dispositivo**

**O dispositivo pode ser utilizado em locais cuja temperatura ambiente se encontre entre 0 °C e 35 °C. Pode guardar o dispositivo a uma temperatura ambiente entre -20 °C e 50 °C. A utilização ou armazenamento do dispositivo fora das temperaturas recomendadas pode danificá-lo ou reduzir a vida útil da bateria**

**Não permita que crianças ou animais mastiguem ou chupem o dispositivo**

**Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo**

**Não utilize o auricular enquanto conduz ou anda de bicicleta. Ao fazê-lo poderá perder a atenção e causar um acidente ou poderá mesmo ser ilegal dependendo da sua região**



Para evitar possíveis danos auditivos quando utilizar o auricular, não ouça por longos períodos o som no seu volume máximo.

## **Eliminação correcta**



Este símbolo apresentado no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.



Este símbolo, apresentado na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil.

Para informações sobre os compromissos ambientais e as obrigações reguladoras específicas ao produto Samsung, ex. REACH, WEEE, Baterias, consulte [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)



## Retirar a bateria

- Para retirar a bateria, **deve** visitar um centro de assistência autorizado através das instruções fornecidas.
  - Para sua segurança, **não deve tentar remover** a bateria. Se a bateria não for removida correctamente, poderá ser danificada ou danificar o dispositivo, causar ferimentos em si e/ou tornar o dispositivo pouco seguro.
  - A Samsung não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas (seja por contracto ou prejuízo, incluindo negligência) que podem surgir pelo facto de não seguir à risca estes avisos e instruções, excluindo morte ou ferimentos pessoais causados por negligência da Samsung.
1. Abra o corpo utilizando um ferramenta de pontas achatadas.
  2. Afaste a bateria da placa de circuitos e corte as ligações entre ambas.
  3. Retire a bateria.

- Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet šo rokasgrāmatu, lai nodrošinātu pareizu un drošu ierīces lietošanu.
- Attēli vizuāli var atšķirties no faktiskā izstrādājuma. Saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Lai iegūtu informāciju par ierīci, jaunāko lietotāja rokasgrāmatu un citu informāciju, apmeklējiet vietni [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Jūsu patērētāja tiesības reglamentē likumi, kas ir spēkā produkta iegādes valstī. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu pakalpojumu sniedzēju.

## Ierīces izkārtojums

<b>a</b>	Ieausis	<b>f</b>	Austiņas uzgalis
<b>b</b>	Kreisā austiņa	<b>g</b>	Daudzfunkciju poga
<b>c</b>	Slēdzis	<b>h</b>	Mikrofons
<b>d</b>	Indikatora gaisma	<b>i</b>	Audio kabeļa ligzda
<b>e</b>	Labā austiņa	<b>j</b>	Lādētāja pieslēgvietā

## Akumulatora uzlāde

Uzlādējiet akumulatoru, pirms izmantojat austiņas pirmo reizi vai, ja austiņas ilgstoši nav lietotas.

Pievienojiet austiņas lādētājam.



- Lādētājus iespējams iegādāties atsevišķi.
- Uzlādes laikā lādētājam ir jāatrodas elektriskās kontaktligzdas tuvumā un jābūt viegli pieejamam.

## Indikatora gaismas noteikšana

Krāsa	Statuss
Sarkana	Uzlādējas
Zaļa	Pilnībā uzlādēts
Zila	Ieslēdzas

## Austiņu lietošana

Pievienojiet audio kabeļa ligzdu mobilās ierīces austiņu ligzdai.

Izmantojiet tālāk minētās funkcijas, nospiežot daudzfunkciju pogu.

- Nospiediet, lai atskaņotu vai pauzētu multivides failus.
- Nospiediet, lai atbildētu uz zvanu vai izbeigtu sarunu.
- Nospiediet un turiet, lai noraidītu zvanu.
- Nospiediet, lai regulētu skaļumu.

## Slēdža izmantošana

Pārbīdiet slēdzi, lai izmantotu tālāk minētās funkcijas.

- **OFF:** deaktivizējiet trokšņa slāpēšanas funkciju un Talk-In režīmu.
- **ANC:** ieslēdziet trokšņa slāpēšanas iespēju.
- **TALK-IN:** aktivizēt Talk-In režīmu. Šis režīms ļauj dzirdēt gan apkārt notiekošo, gan audioierakstu no jūsu pievienotās ierīces. Talk-In režīma darbība var atšķirties atkarībā no vides apstākļiem vai attiecīgajā brīdī atskaņotās mūzikas.

## Informācija par drošību

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet visu informāciju par drošību, lai garantētu drošu un atbilstošu ierīces lietošanu. Lai piekļūtu visai drošības informācijai, skatiet Samsung tīmekļa vietni.

**Izmantojiet ražotāja apstiprinātus akumulatorus, lādētājus, piederumus un izejmateriālus**

**Nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām**

**Nemetiet un nesisitiet lādētāju vai ierīci**

Ierīci var izmantot vietās, kur vides temperatūra ir no 0 °C līdz 35 °C. Jūs varat uzglabāt ierīci -20 °C līdz 50 °C temperatūrā. Ierīces izmantošana vai uzglabāšana temperatūrā ārpus ieteicamā diapazona var izraisīt ierīces bojājumus vai samazināt akumulatora kalpošanas laiku

**Neļaujiet bērniem vai dzīvniekiem košļāt vai sūkāt ierīci**

**Nemēģiniet izjaukt, pārveidot vai labot ierīci**

**Nelietojiet austiņas transportlīdzekļa vadīšanas laikā.**

Pretējā gadījumā ir iespējams novērst uzmanību un izraisīt negadījumu, kā arī austiņu izmantošana transportlīdzekļu vadīšanas laikā jūsu valstī var nebūt legāla



Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, neizmantojiet austiņas ilgstoši ar iestatītu augstu skaņas līmeni.

## Pareiza likvidēšana



Šis marķējums uz produkta, aksesuāriem vai literatūrā norāda uz to, ka produktu un tā elektroniskos aksesuārus (piem., lādētāju, austiņas, USB kabeli) nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.



Šis marķējums uz akumulatora, rokasgrāmatā vai uz iepakojuma norāda, ka šī izstrādājuma akumulatoru pēc tā kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest ar citiem sadzīves atkritumiem.

Informāciju par Samsung nostāju vides jautājumos un produktiem atbilstošajām normatīvajām prasībām, piem., REACH, WEEE un direktīvu par baterijām un akumulatoriem, skatiet vietnē [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Akumulatora izņemšana

- Lai izņemtu akumulatoru, jums ar pieejamajām instrukcijām **jāapmeklē** autorizēts apkalpošanas centrs.
  - Jūsu drošībai **nemēģiniet izņemt** akumulatoru pats. Ja akumulators netiek pareizi izņemts, tas var izraisīt akumulatora un ierīces bojājumus, ievainojumus un/vai padarīt ierīci nedrošu lietošanai.
  - Samsung neuzņemas atbildību par kaitējumiem un zaudējumiem (saskaņā ar līguma noteikumiem vai tiesību aktiem), kas varētu rasties, ja netiek precīzi ievēroti šie brīdinājumi un norādījumi, izņemot nāvi vai miesas bojājumus, ja tie izraisīti Samsung nolaidības dēļ.
1. Atveriet korpusu, izmantojot instrumentu ar plakanu malu.
  2. Virziet akumulatoru prom no mikroshēmas plates un atvienojiet savienojumus ar to.
  3. Izņemiet akumulatoru.

- Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės prietaisu, pirmiausia perskaitykite šį vadovą.
- Paveikslėlių išvaizda gali skirtis nuo tikrojo gaminio. Turinys gali keistis be išankstinio įspėjimo. Apsilankykite [www.samsung.com](http://www.samsung.com), norėdami žiūrėti informaciją apie prietaisą, naujausią vadovą ir t.t.
- Vartotojo teises reglamentuoja šalies, kurioje įsigijote šį produktą, teisė. Daugiau informacijos gausite susisiekę su savo paslaugos tiekėju.

## Prietaiso išvaizda

<b>a</b>	Ausinė	<b>f</b>	Ausinės antgalis
<b>b</b>	Kairioji ausinė	<b>g</b>	Daugiafunkcinis mygtukas
<b>c</b>	Jungiklis	<b>h</b>	Mikrofonas
<b>d</b>	Indikatoriaus lemputė	<b>i</b>	Audio laido jungtis
<b>e</b>	Dešinioji ausinė	<b>j</b>	Įkroviklio prievadas

## Akumuliatoriaus įkrovimas

Prieš naudodamiesi ausinėmis pirmą kartą arba tuomet, kai ausinės ilgą laiką nebuvo naudojamos, įkraukite akumuliatorių.

Prijunkite ausines prie įkroviklio.



- Įkrovikliai parduodami atskirai.
- Įkraunant, įkroviklį reikėtų laikyti netoliese elektros lizdo ir lengvai pasiekiamą.

## Identifikavimas pagal indikatoriaus lemputę

Spalva	Būsena
Raudona	Kraunasi
Žalia	Pilnai įkrauta
Mėlyna	Maitinimas įjungtas

## Ausinių naudojimas

Įkiškite audio laidų jungtį į mobiliojo prietaiso ausinių jungtį.

Daugiafunkcino mygtuko pagalba naudokitės šiomis funkcijomis.

- Paspauskite, norėdami paleisti ir pristabdyti multimedijos failą.
- Paspauskite, norėdami atsiliepti ir baigti pokalbį.
- Norėdami atmesti skambutį, paspauskite ir palaikykite.
- Norėdami reguliuoti prietaiso garsumą paspauskite.

## Jungiklio naudojimas

Paslinkite jungiklį, norėdami naudotis šiomis funkcijomis.

- **OFF:** išjungia triukšmo panaikinimo funkciją ir „Talk-In“ režimą.
- **ANC:** įjunkite triukšmo panaikinimo funkciją.
- **TALK-IN:** įjunkite „Talk-In“ režimą. Jo metu galėsite girdėti aplinką ir garsą iš prijungto prietaiso. „Talk-In“ režimo veikimas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos arba tuo metu grojančios muzikos.



## Saugos informacija

Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės prietaisu, pirmiausia perskaitykite visą pateiktą saugos informaciją. Norėdami peržiūrėti visą saugos informaciją, apsilankykite „Samsung“ svetainėje.

**Naudokitės tik gamintojo patvirtintais akumulatoriais, įkrovikliais, priedais ir resursais**

**Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis**

**Neišmeskite įkroviklio ar prietaiso ir apsaugokite jį nuo smūgių**

Prietaisas gali būti naudojamas vietose, kurių aplinkos temperatūra svyruoja nuo 0–35 °C. Galite laikyti prietaisą vietose, kurių aplinkos temperatūra yra nuo -20–50 °C. Jeigu naudosite arba laikysite prietaisą žemesnėje arba aukštesnėje temperatūroje nei nurodyta, gali sugesti prietaisas arba sumažėti akumulatoriaus tarnavimo trukmė

**Neleiskite vaikams ar gyvūnams kramtyti ar čiulpti prietaiso**

**Neardykite, nemodifikuokite ir neremontuokite savo prietaiso**

**Nesinaudokite ausinėmis važiuodami automobiliu ar dviračiu. Tai gali atitraukti jūsų dėmesį ir sukelti nelaimingą atsitikimą arba tai gali būti draudžiama vietos įstatymų**



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo klausydami per ausines, neklausykite įrašų dideliu garsu ilgą laiką.

## Teisingas išmetimas



Šis ženklėjimas ant gaminio, priedų ar literatūros rodo, jog gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklis, ausinės, USB laidas) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.



Šis ženklas, pateikiamas ant akumuliatoriaus, jo dokumentacijoje ar ant pakuotės nurodo, kad šio produkto akumuliatorių, pasibaigus jų tinkamumo naudoti laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Daugiau informacijos apie „Samsung“ gamtosauginius įsipareigojimus ir su produktu susijusius kontrolės įsipareigojimus, pvz.: REACH, WEEE, akumuliatoriai, rasite apsilankę [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Akumulatoriaus išėmimas

- Norėdami išimti akumuliatorių, **turite** apsilankyti įgaliotame aptarnavimo centre su pateikta instrukcija.
  - Savo pačių saugumui **nebandykite išimti akumulatoriaus patys**. Netinkamai išėmus akumuliatorių, gali būti pažeistas akumulatorius arba prietaisas, susižeisti žmogus ir/arba prietaisas gali tapti nesaugiu naudoti.
  - „Samsung“ neprisima atsakomybės už žalą arba nuostolius (susijusiu su sutartimi arba deliktu, įskaitant neapdairumą), atsiradusius dėl netikslaus šių įspėjimų ir instrukcijų laikymosi, išskyrus mirtį ir sužeidimus dėl „Samsung“ neapdairumo.
1. Atidarykite korpusą naudodami įrankį plokščiu galu.
  2. Patraukite akumuliatorių nuo plokštės ir atjunkite tarp jų esančias jungtis.
  3. Išimkite akumuliatorių.

- Seadme ohutu ja sihipärase kasutamise tagamiseks lugege palun see juhend enne seadme kasutamist läbi.
- Pildid võivad välimuselt tegelikust tootest erineda. Sisu võib eelnevalt teavitamata muuta. Külastage veebilehte *www.samsung.com*, et vaadata teavet seadme kohta, lugeda uusimat juhendit ja muud.
- Teie tarbijaõiguseid kaitsevad selle riigi õigusaktid, kust te toote ostsite. Rohkema teabe saamiseks võtke ühendust oma teenuseosutajaga.

## Seadme osad

<b>a</b>	Kõrvakuular	<b>f</b>	Kuulari otsak
<b>b</b>	Vasak kuular	<b>g</b>	Multifunktsionaalne nupp
<b>c</b>	Lüliti	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Indikaatori tuli	<b>i</b>	Audiokaabli pesa
<b>e</b>	Parem kuular	<b>j</b>	Laadimisport

## Aku laadimine

Laadige aku enne peakomplekti esmakordset kasutamist või, kui peakomplekti ei ole pikalt kasutatud.

Ühendage kuularid laaduriga.



- Laadureid müüakse eraldi.
- Laadur peab laadimise ajal olema elektrikontakti läheduses ja lihtsalt ligipääsetav.

## Indikaatori tule tähendused

Värvus	Olek
Punane	Laadimine
Roheline	Täielikult laetud
Sinine	Toide sisse

## Peakomplekti kasutamine

Ühendage audiokaabli pesa mobiiliseadme kuularite pesaga.

Kasutage multifunktsionaalse nupuga järgmiseid funktsioone.

- Vajutage, et käivitada ja peatada multimeedia faili.
- Vajutage, et vastata või lõpetada kõne.
- Vajutage ja hoidke all, et kõnest keelduda.
- Vajutage helitugevuse reguleerimiseks.

## Lüliti kasutamine

Libistage lüliti järgmiste funktsioonide kasutamiseks:

- **OFF:** lülitage välja müra vähendav funktsioon ja Talk-In režiim.
- **ANC:** aktiveerige müra vähendav funktsioon.
- **TALK-IN:** sisenege režiimi Talk-In. See võimaldab teil kuulda ümbritsevaid helisid ja ühendatud seadmest tulevat audiot. Režiimi Talk-in tulemused võivad varieeruda, sõltuvalt keskkonnast või hetkel mängivast muusikast.

## Ohutusalaane teave

Seadme ohutu ja sihipärase kasutamise tagamiseks lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutama hakkamist läbi. Kogu ohutusalaane teabe nägemiseks külastage Samsungi veebilehte.

**Kasutage tootja heakskiidetud akusid, laadijaid, lisaseadmeid ja tarvikud**

**Ärge puudutage seadet märgade kätega**

**Ärge laske laadija või seadmel või kukkuda ning hoidke neid löökide eest**

**Seadet võib kasutada paikades, mille välistemperatuur on 0 °C kuni 35 °C. Seadet võib hoiustada välistemperatuuridel -20 °C kuni 50 °C. Seadme kasutamine või hoiustamine väljaspool soovitatud temperatuurivahemikku võib seadet kahjustada või aku eluiga vähendada**

**Ärge lubage lastel või loomadel seadet närida või imeda**

**Ärge võtke seadet lahti, muutke ega parandage seda**

**Ärge kasutage peakomplekti sõidu või ratsutamise ajal. See võib viia tähelepanu mujale ja õnnetuse põhjustada ja võib regioonist sõltuvalt olla keelatud**



Peakomplekti kasutamisel võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks hoiduge kaua kõrge helitugevusega heli kuulamisest.

## Korrektne kõrvaldamine



See tootel, lisavarustusel või kirjanduses olev tähis näitab, et toodet ja selle elektroonilisi lisaseadmeid (nt laadur, kuularid, USB-kaabel) ei tohi visata olmeprügi hulka.



Selline tähistus akul, dokumentidel või pakendil näitab, et toote akusid ei tohi kasutusaja lõppemisel kõrvaldada koos muude olmejäätmetega.

Lisateavet Samsungi keskkonnavalatuse tegevuse ja toodetele seadusega (nt REACH, WEEE, õigusaktid akude kohta) kehtestatud kohustuste kohta leiate veebilehelt [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Aku eemaldamine

- Aku eemaldamiseks **peate** koos juhenditega külastama autoriseeritud hoolduskeskust.
  - Ohutuse huvides **ei ole lubatud akut ise eemaldada**. Valesti eemaldatud aku võib kahjustada akut ennast ja seadet, tekitada vigastusi ja/või muuta seadme ohtlikuks.
  - Samsung ei vastuta mistahes vigastuste või kahjude eest (ei lepinguliselt ega kaudselt, sealhulgas hooletus) mis võivad tekkida käesolevate hoiatuste ja juhiste täpselt järgimata jätmisest. Samsung vastutab üksnes surmajuhtumite või vigastuste eest, mille on põhjustanud Samsungi enda hooletus.
1. Avage kere lameda otsaga tööriista kasutades.
  2. Tõmmake aku kiipidega plaadist eemale ja löigake nendevahelised ühendused läbi.
  3. Eemaldage aku.



- Lees deze handleiding door zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Afbeeldingen kunnen er anders uitzien dan het daadwerkelijke product. De inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Bezoek [www.samsung.com](http://www.samsung.com) voor informatie over het apparaat, de nieuwste gebruiksaanwijzing en meer.
- Uw rechten als consument worden beheerst door de wetgeving van het land waar u het product hebt gekocht. Neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie.

## Indeling van het apparaat

<b>a</b>	Oortelefoon	<b>f</b>	Oordopje
<b>b</b>	Linker oortje	<b>g</b>	Multifunctionele toets
<b>c</b>	Schakelaar	<b>h</b>	Microfoon
<b>d</b>	Indicatorlampje	<b>i</b>	Audiokabelingang
<b>e</b>	Rechter oortje	<b>j</b>	Opladerpoort

## De batterij opladen

Laad de batterij op voordat u de headset voor het eerst gebruikt of als u de headset langere tijd niet hebt gebruikt.

Sluit de headset aan op een oplader.



- Opladers worden apart verkocht.
- De oplader moet in de buurt van het stopcontact blijven tijdens het opladen en moet eenvoudig te bereiken zijn.

## Betekenis van het indicatorlampje

Kleur	Status
Rood	Bezig met opladen
Groen	Volledig opgeladen
Blauw	Bezig met inschakelen

## De headset gebruiken

Sluit de audiokabelingang aan op de headsetaansluiting van een mobiel apparaat.

Gebruik de volgende functies met de multifunctionele toets.

- Druk hierop om een multimediabestand af te spelen en te onderbreken.
- Druk hierop om een oproep aan te nemen of te beëindigen.
- Houd deze toets ingedrukt om een oproep te weigeren.
- Druk hierop om het volume aan te passen.

## De schakelaar gebruiken

Schuif de schakelaar om de volgende functies te gebruiken:

- **OFF:** de ruisonderdrukkingfunctie en Talk-In-stand uitschakelen.
- **ANC:** de functie voor ruisonderdrukking activeren.
- **TALK-IN:** de stand Talk-In activeren. In deze stand kunt u het omgevingsgeluid en het geluid van het aangesloten apparaat horen. De effecten van de stand Talk-In zijn afhankelijk van de omgeving of de muziek die op dat moment wordt afgespeeld.

## Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie door zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als u de volledige veiligheidsinformatie wilt bekijken, gaat u naar de website van Samsung.

**Gebruik door de fabrikant goedgekeurde batterijen, opladers, accessoires en benodigdheden**

**Raak het apparaat niet aan met natte handen**

**Laat de oplader of het apparaat niet vallen en zorg dat het nergens tegenaan stoot**

**Het apparaat kan worden gebruikt op locaties met een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C. U kunt het apparaat bewaren bij een omgevingstemperatuur tussen -20 °C en 50 °C. Als u het apparaat gebruikt of bewaart bij een temperatuur buiten het aanbevolen bereik, kan het apparaat worden beschadigd of kan de gebruiksduur van de batterij afnemen**

**Laat kinderen of dieren niet op het apparaat kauwen of zuigen**

**Haal uw apparaat nooit uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan en probeer het niet te repareren**

**Gebruik geen headset terwijl u in een auto of op een motor rijdt. Dit kan uw aandacht afleiden, wat een ongeluk tot gevolg kan hebben, of kan zelfs illegaal zijn, afhankelijk van uw regio**



Om mogelijke gehoorschade te voorkomen bij het gebruik van een headset, moet u niet lange tijd luisteren bij een hoog geluidsniveau.

## **Correct weggooien**



Dit symbool op het product, accessoires of de documentatie geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijvoorbeeld oplader, headset, USB-kabel) niet mogen worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.



Dit merkteken op de batterij, gebruiksaanwijzing of verpakking geeft aan dat de batterij in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Voor informatie over de milieuverplichtingen van Samsung en de productspecifieke regelgevingen, zoals REACH, AEEA, batterijen, gaat u naar [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## De batterij verwijderen

- Als u de batterij wilt verwijderen, **moet** u naar een goedgekeurd servicecenter gaan met de meegeleverde instructies.
  - Voor uw eigen veiligheid, moet u **niet proberen de batterij te verwijderen**. Als de batterij niet correct wordt verwijderd, kan dit schade aan de batterij en het apparaat veroorzaken, persoonlijk letsel veroorzaken en/of ervoor zorgen dat het apparaat niet veilig meer is.
  - Samsung is niet aansprakelijk voor enige schade of verlies (hetzij in contract of onrechtmatige daad, inclusief nalatigheid) die kan voortvloeien uit het niet nauwkeurig volgen van deze waarschuwingen en instructies, anders dan de dood of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid van Samsung.
1. Open de behuizing met een stuk gereedschap met een plat uiteinde.
  2. Trek de batterij van de printplaat en knip de aansluitingen door.
  3. Verwijder de batterij.

- Läs den här guiden noggrant innan du använder enheten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt.
- Bilder kan skilja sig från den verkliga produkten. Innehållet kan komma att ändras utan föregående meddelande. Gå till [www.samsung.com](http://www.samsung.com) för enhetsinformation, den senaste guiden med mera.
- Dina konsumenträttigheter styrs av lagarna i det land där du köpte produkten. Kontakta din tjänsteleverantör för mer information.

## Enhetslayout

<b>a</b>	Öronsnäcka	<b>f</b>	Öronplugg
<b>b</b>	Vänster hörlur	<b>g</b>	Flerfunktionsknapp
<b>c</b>	Reglage	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Indikatorlampa	<b>i</b>	Ljudkabeluttag
<b>e</b>	Höger hörlur	<b>j</b>	Laddningsport

## Ladda batteriet

Ladda batteriet innan du använder hörluren för första gången eller när hörluren inte har använts under en längre period.

Anslut hörluren till en laddare.



- Laddare säljs separat.
- Laddaren ska vara nära eluttaget och lätt att komma åt under laddningen.

## Identifiering av indikatorlampor

Färg	Status
Röd	Laddar
Grön	Fulladdad
Blå	Ström på

### Använda hörluren

Anslut ljudkabeluttaget till hörlursuttaget på en mobil enhet.

Använd följande funktioner med flerk Funktionsknappen.

- Tryck för att spela upp och pausa en multimediefil.
- Tryck för att ta emot eller avsluta ett samtal.
- Håll intryckt för att avvisa ett samtal.
- Tryck här för att justera volymen.

### Använda reglaget

Skjut på reglaget för att använda följande funktioner:

- **OFF:** Inaktivera den brusreducerande funktionen och Talk-In-läget.
- **ANC:** Aktivera den brusreducerande funktionen.
- **TALK-IN:** Aktivera läget Talk-In. Då hör du ljudet i din omgivning samt ljudet från den anslutna enheten. Effekterna i läget Talk-in kan variera beroende på den omgivande miljön eller den musik som spelas upp just nu.

## Säkerhetsinformation

Läs all säkerhetsinformation innan du använder enheten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt. Du kan läsa den fullständiga säkerhetsinformationen på Samsungs hemsida.

**Använd batterier, laddare, tillbehör och produkter som godkänts av tillverkaren**

**Rör inte enheten med blöta händer**

**Tappa inte och utsätt inte laddaren eller enheten för slag**

**Enheten kan användas på platser som har en omgivningstemperatur på 0 °C till 35 °C. Du kan förvara enheten vid en omgivningstemperatur från –20 °C till 50 °C. Om du använder eller förvarar enheten utanför rekommenderade temperaturintervall kan det leda till att enheten skadas eller att batteriets livslängd minskar**

**Låt inte barn eller djur bita eller suga på enheten**

**Ta inte isär, modifiera inte och reparera inte enheten**

**Använd inte headsetet under körning eller åkning. Om du gör det kan det störa dig och leda till en olycka, eller vara olagligt, beroende på region**



För att undvika eventuella hörselskador när du använder en hörlur ska du inte lyssna med hög volym under en längre tid.



## Korrekt kassering



Denna märkning på produkten, tillbehör eller dokument anger att produkten och dess elektroniska tillbehör (till exempel laddare, headset, USB-kabel) inte ska slängas tillsammans med annat hushållsavfall.



Denna märkning på batteriet, i manualen eller på förpackningen anger att batterierna i denna produkt inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall.

Information om Samsungs miljörelaterade åtaganden och produktspecifika lagstadgade skyldigheter, t.ex. REACH, WEEE och batterier, hittar du på [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Ta bort batteriet

- Om du vill ta bort batteriet **måste** du besöka ett auktoriserat servicecenter och ta med de tillhandahållna anvisningarna.
- För din egen säkerhet **får du inte försöka ta bort** batteriet själv. Om batteriet inte tas bort korrekt kan det leda till skador på batteriet och enheten vilket kan leda till personskador och/eller till att det inte kan användas på ett säkert sätt.

- Samsung ansvarar inte för skador eller förlust (inomkontraktuellt eller utomkontraktuellt, inklusive oaktsamhet) som kan uppstå till följd av att dessa varningar och anvisningar inte har följts noggrant, annat än vid dödsfall eller personskador som har orsakats av Samsungs oaktsamhet.
1. Öppna stommen med ett platt verktyg.
  2. Dra batteriet bort från kretskortet och klipp av anslutningarna mellan dem.
  3. Ta ur batteriet.

## **Det här är bara början.**

Tack för att du köpt en ny Samsungprodukt. Vill du få ut mer av din produkt, dela med dig till andra, vara med i tävlingar och få fler förmåner? Gå med i My Samsung Experience! [www.samsung.se/mysamsungexperience](http://www.samsung.se/mysamsungexperience)

Behöver du hjälp eller har frågor, hänvisar vi till [www.samsung.se](http://www.samsung.se).

Klicka på "SUPPORT" => "Hjälp & felsökning" och välj sedan produktgrupp och produkttyp

Alternativt ring vår kundsupport tfn:

0771-SAMSUNG (7267864)

- Les denne veiledningen før du bruker enheten for å sikre trygg og riktig bruk.
- Bildene kan skille seg fra utseendet til det faktiske produktet. Innholdet kan endres uten forhåndsvarsel. Besøk [www.samsung.com](http://www.samsung.com) for å se enhetsinformasjon, den nyeste veiledningen og mer.
- Forbrukerrettighetene dine reguleres av lovgivningen i landet der du kjøpte produktet. Kontakt tjenesteleverandøren din for å få mer informasjon.

## Enhetsoppsett

<b>a</b>	Øreplugg	<b>f</b>	Øretupp
<b>b</b>	Venstre øretelefon	<b>g</b>	Multifunksjonsknapp
<b>c</b>	Bryter	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Indikatorlys	<b>i</b>	Lydkabelkontakt
<b>e</b>	Høyre øretelefon	<b>j</b>	Laderport

## Lade batteriet

Lad batteriet før du bruker hodesettet for første gang, eller dersom hodesettet har vært ubrukt i lengre perioder.

Koble hodesettet til en lader.



- Ladere selges separat.
- Laderen må plasseres nær stikkontakten og være lett tilgjengelig under lading.

## Identifisering av indikatorlys

Farge	Status
Rødt	Lader
Grønt	Fulladet
Blått	Slås på

## Bruke hodesettet

Plugg lydkabelkontakten inn i hodesettkontakten på en mobilenhet.

Bruk følgende funksjoner med multifunksjonsknappen.

- Trykk på for å spille av en multimediefil eller sette den på pause.
- Trykk på for å svare på anrop eller avslutte en samtale.
- Trykk på og hold inne for å avvise et anrop.
- Trykk på for å justere volumet.

## Bruke bryteren

Skyv på bryteren for å bruke følgende funksjoner:

- **OFF:** Deaktiver støyreduksjonsfunksjonen og Snakk i-modus.
- **ANC:** Aktiver støyreduksjonsfunksjonen.
- **TALK-IN:** Åpne Talk-In-modus. Nå kan du høre omgivelsene og lyden fra den tilkoblede enheten. Effektene til Talk-in-modus kan variere avhengig av omgivelsene eller musikken som spiller.

## Sikkerhetsinformasjon

Les gjennom all sikkerhetsinformasjonen før du bruker enheten, for å sikre trygg og forskriftsmessig bruk. Hvis du vil se den fullstendige sikkerhetsinformasjonen, kan du finne den på Samsungs nettside.

**Bruk batterier, ladere, tilbehør og ekstrautstyr som er godkjente av produsenten**

**Ikke berør enheten med våte hender**

**Ikke mist laderen eller enheten i bakken og utsett de ikke for støt**

**Enheten kan brukes i områder med omgivelsestemperaturer på mellom 0 °C og 35 °C. Du kan oppbevare enheten i omgivelsestemperaturer mellom -20 °C og +50 °C. Bruk eller oppbevaring av enheten i høyere eller lavere temperaturer enn det som er anbefalt, kan føre til skader på enheten eller redusere batteriets levetid**

**Ikke la barn eller dyr tygge eller suge på enheten**

**Ikke demonter, modifier eller reparer enheten**

**Ikke bruk et hodesett mens du kjører eller rir. Dette kan avlede oppmerksomheten din og føre til en ulykke, eller det kan være ulovlig, avhengig av hvor du bor**



For å hindre mulige hørselsskader når du bruker et hodesett, må du ikke bruke høyt volum over lange perioder.

## Riktig avfallshåndtering



Denne merkingen på produktet, tilbehør eller trykksaker angir at produktet og det elektroniske tilbehøret (som for eksempel lader, hodesett og USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall.



Denne merkingen på batteriet, bruksanvisningen eller emballasjen angir at batteriene i dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall.

Du finner informasjon om Samsungs miljøengasjement og produktspesifikke regulatoriske forpliktelser, for eksempel REACH, WEEE og batterier, på [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Ta ut batteriet

- Hvis du vil ta ut batteriet, **må** du gå til et autorisert servicesenter med følgende instruksjoner.
- Av sikkerhetsgrunner **må du ikke prøve å ta ut batteriet selv**. Hvis batteriet ikke tas ut på riktig måte, kan det føre til skade på batteriet og enheten, resultere i personskader og/eller gjøre enheten utrygg.

- Samsung påtar seg intet ansvar for eventuelle skader eller tap (uansett om det er i eller utenfor kontrakt, inkludert uaktsomhet) som kan oppstå fordi disse instruksjonene og advarslene ikke er fulgt helt nøyaktig, annet enn dødsfall eller personskader som skyldes Samsungs uaktsomhet.
1. Åpne enheten ved å bruke et flatt verktøy.
  2. Trekk batteriet bort fra kretskortet og kutt forbindelsene mellom dem.
  3. Fjern batteriet.

## **Dette er bare begynnelsen**

Takk for at du har kjøpt et nytt Samsung-produkt.

Ønsker du å få mer ut av produktet ditt, dele og ta del i kunnskap, tips og triks, delta i konkurranser eller få andre fordeler?

Meld deg inn i My Samsung Experience! ved å gå til [www.samsung.no/mysamsungexperience](http://www.samsung.no/mysamsungexperience)

Trenger du hjelp eller har spørsmål, henviser vi til [www.samsung.no](http://www.samsung.no).

Klikk inn på "SUPPORT" => "Hjelp og feilsøking" eller søk ved hjelp av modellnummer.

Alternativt kan du ringe vår kundesupport på telefon 815 56 480.

- Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta osaat käyttää laitetta turvallisesti ja oikein.
- Kuvien ulkoasu voi poiketa todellisesta tuotteesta. Sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta. Sivustossa [www.samsung.com](http://www.samsung.com) on esimerkiksi lisätietoja laitteesta ja uusin käyttöopas.
- Oikeuksiasi kuluttajana säätelee sen maan laki, josta olet ostanut tuotteen. Pyydä lisätietoja palveluntarjoajaltasi.

## Laitteen osat

<b>a</b>	Kuulokeosa	<b>f</b>	Nappikuulokkeen pehmuste
<b>b</b>	Vasen nappikuuloke	<b>g</b>	Monitoimipainike
<b>c</b>	Kytkin	<b>h</b>	Mikrofoni
<b>d</b>	Merkkivalo	<b>i</b>	Äänituloliitântä
<b>e</b>	Oikea nappikuuloke	<b>j</b>	Laturiportti

## Akun lataaminen

Lataa akku, ennen kuin käytät kuulokemikrofonia ensimmäisen kerran tai kun kuulokemikrofoni on ollut pitkään käyttämättömänä.

Kytke kuulokemikrofoni laturiin.



- Laturit myydään erikseen.
- Laturi on pidettävä lähellä pistorasiaa ja helposti saatavilla latauksen ajan.



## Merkkivalojen tunnistaminen

Väri	Tila
Punainen	Latautuu
Vihreä	Täyteen ladattu
Sininen	Virran kytkentä

## Kuulokemikrofonin käyttäminen

Liitä äänituloliitäntä mobiililaitteen kuulokemikrofoniliitäntään.

Käytä seuraavia toimintoja monitoimipainikkeella.

- Aloita tai keskeytä multimediatiedoston toisto painamalla tätä.
- Vastaa puheluun tai lopeta se painamalla tätä.
- Hylkää puhelu painamalla jonkin aikaa.
- Painamalla voit säätää äänenvoimakkuutta.

## Kytkimen käyttäminen

Voit käyttää seuraavia toimintoja liu'uttamalla kytkintä.

- **OFF:** Poista melunvaimennustoiminto ja puhetila käytöstä.
- **ANC:** Ota melunvaimennustoiminto käyttöön.
- **TALK-IN:** Siirry Talk-In-tilaan. Näin voit kuulla ympäristön äänet ja yhdistetystä laitteesta tulevan äänen. Talk-In-tilan vaikutukset voivat vaihdella ympäristön tai toistettavan musiikin mukaan.

## **Turvallisuustiedot**

Lue kaikki turvallisuustiedot ennen laitteen käyttöä, jotta voit varmistaa turvallisen ja oikean käytön. Täydelliset turvallisuustiedot ovat Samsungin sivustossa.

**Käytä valmistajan hyväksymiä akkuja, latureita, lisävarusteita ja tarvikkeita**

**Älä koske laitteeseen märin käsin**

**Älä pudota laturia tai laitetta tai kohdistaa niihin iskuja**

**Laitetta voidaan käyttää paikoissa, joissa ympäristön lämpötila on 0 °C–35 °C. Laite voidaan varastoida ympäristöön, jonka lämpötila on -20 °C–50 °C. Laitteen käyttäminen suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella voi vahingoittaa laitetta tai lyhentää akun käyttöikää**

**Estä lapsia ja eläimiä pureskelemasta ja imemästä laitetta**

**Älä pura, muunna tai korjaa laitetta**

**Älä käytä kuulokemikrofonia ajoneuvoa ajaessasi.**

**Muutoin keskittymisesi voi herpaantua ja voi aiheutua onnettomuus. Kuulokemikrofonin käyttö ajettaessa voi myös olla laitonta joillakin alueilla**



**Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja kuulokemikrofonikuuntelun aikana, jotta kuulosi ei vahingoitu.**

## Oikea hävittäminen



Tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteina toimitettavia elektronisia laitteita (esimerkiksi laturia, kuulokemikrofonia tai USB-kaapelia) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Akun, käyttöoppaan tai pakkauksen tämä merkintä tarkoittaa, että tämän tuotteen sisältämiä akkuja ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa, kun niiden käyttöikä on päättynyt.

Tietoja Samsungin ympäristösitoumuksista ja tuotekohtaisista oikeudellisista velvoitteista, kuten REACH, WEEE ja akut, on osoitteessa [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Akun irrottaminen

- Jos haluat irrottaa akun, sinun **täytyy** toimittaa laite ja mukana toimitetut ohjeet valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Oman turvallisuutesi vuoksi **älä yritä itse irrottaa** akkua. Jos akku irrotetaan väärin, akku ja laite voivat vahingoittua ja aiheuttaa henkilövahingon ja/tai muuttaa laitteen vaaralliseksi.

- Samsung ei ole vastuussa vahingoista tai menetyksistä (sopimuksessa olevista tai vahingonkorvausvastuista, mukaan lukien laiminlyönti), jotka voivat aiheutua näiden varoitusten ja ohjeiden täsmällisesti noudattamatta jättämisestä, Samsungin laiminlyönnistä aiheutuvaa kuolemaa tai henkilövahinkoa lukuun ottamatta.

1. Avaa runko litteäreunaisella työkalulla.
2. Vedä akkua pois päin piirilevystä ja katkaise niiden väliset liitäntäjohdot.
3. Irrota akku.

## **Tästä se alkaa.**

Kiitos, että ostit Samsung-tuotteen.

Haluatko saada tuotteestasi mahdollisimman paljon irti, jakaa kokemuksiasi muiden kanssa, osallistua kilpailuihin sekä saada muita etuja?

Liity My Samsung Experience -jäseneksi!

[www.samsung.fi/mysamsungexperience](http://www.samsung.fi/mysamsungexperience)

Jos tarvitset apua tai on kysyttävää, käy sivullamme [www.samsung.fi](http://www.samsung.fi).

Klikkaa "TUKI" => "Ongelmanratkaisu"  
ja valitse tuoteryhmä ja tuote.

Vaihtoehtoisesti soita asiakastukeemme  
puhelinnumeroon: 030-6227 515

- Du bør læse denne guide, før du tager enheden i brug, for at opleve sikker og korrekt brug.
- Billederne kan se anderledes ud end for det faktiske produkt. Indholdet kan ændres uden forudgående varsel. Besøg [www.samsung.com](http://www.samsung.com) for oplysninger om enheden, den nyeste guide med mere.
- Dine forbrugerrettigheder er underlagt lovgivningen i det land, hvor du har købt produktet. Kontakt tjenesteudbyderen for yderligere oplysninger.

## Enhedens udseende

<b>a</b>	Øreprop	<b>f</b>	Ørepude
<b>b</b>	Venstre øretelefon	<b>g</b>	Knappen multifunktion
<b>c</b>	Kontakt	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Indikatorlys	<b>i</b>	Indgang til lydkabelstik
<b>e</b>	Højre øretelefon	<b>j</b>	Opladerport

## Opladning af batteriet

Oplad batteriet, inden du bruger headsettet første gang, eller hvis dit headset ikke har været anvendt i længere tid. Slut headsettet til en oplader.



- Opladere sælges separat.
- Opladeren skal placeres tæt på stikkontakten og være lettilgængelig under opladning.

## Identifikation af indikatorlys

Farve	Status
Rød	Oplader
Grøn	Fuldt opladet
Blå	Tændt

## Bruge headsettet

Sæt stikket på lydkablet i indgangen til headsettet på en mobilenhed.

Brug følgende funktioner sammen med knappen multifunktion.

- Tryk for at afspille og holde pause i en multimediefil.
- Tryk for at besvare eller afslutte et opkald.
- Tryk og hold for at afvise et opkald.
- Tryk for at justere lydstyrken.

## Sådan bruges kontakten

Anvend kontakten for at bruge følgende funktioner:

- **OFF:** Deaktiver funktionen støjannullering og tilstanden Talk-In.
- **ANC:** Aktiver funktionen til støjannullering.
- **TALK-IN:** Gå til Talk-In-tilstand. Dermed kan du høre, hvad der sker omkring dig, og du kan ligeledes høre lyden fra din tilsluttede enhed. Effekten af Talk-In-tilstand kan variere afhængigt af omgivelserne eller den aktuelt afspillede musik.

## Sikkerhedsinformationer

Læs alle sikkerhedsinformationer, før du tager enheden i brug, for at opnå sikker og korrekt brug. For at se alle sikkerhedsinformationerne kan du besøge Samsungs websted.

**Brug producentgodkendte batterier, opladere, tilbehør og forbrugsstoffer**

**Undgå at berøre enheden, hvis du har våde hænder**

**Tab ikke og udsæt ikke opladeren eller enheden for tryk**

Enheden kan anvendes på steder med en omgivende temperatur på 0 °C til 35 °C. Du kan opbevare enheden ved en omgivende temperatur på -20 °C til 50 °C. Brug eller opbevaring af enheden uden for de anbefalede temperaturområder kan beskadige enheden eller nedsætte batteriets levetid

**Undgå, at børn eller dyr tygger eller slikker på enheden**

**Du må ikke modificere, reparere eller skille din enhed ad**

**Undgå at bruge et headset, når du kører i bil eller på cykel. Det kan betyde, at du ikke er helt opmærksom, hvilket kan medføre ulykker eller være ulovligt, afhængigt af, hvor du befinder dig**



For at undgå høreskader ved brug af et headset skal du undgå at lytte til musik ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

## Korrekt bortskaffelse



Denne mærkning på produktet, tilbehør eller litteratur indikerer, at produktet og dets elektroniske tilbehør (f.eks. oplader, headset, USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.



Denne mærkning på batteriet, i brugervejledningen eller på emballagen indikerer, at batterierne i dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.

Du kan finde informationer om Samsungs miljømæssige indsatser og lovmæssige forpligtelser i forhold til det specifikke produkt, som f.eks. REACH, WEEE, batterier, på [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)



## Fjerne batteriet

- Hvis batteriet skal fjernes, **skal** du tage til et autoriseret servicecenter og medbringe de medfølgende instruktioner.
  - Af sikkerhedsmæssige årsager **må du ikke selv forsøge at fjerne** batteriet. Hvis batteriet ikke fjernes korrekt, kan det medføre skade på batteriet og enheden, forårsage personskade og/eller bevirke, at enheden ikke er sikker at bruge.
  - Samsung er ikke erstatningsansvarlig for skader eller tab (uanset om det er inden eller uden for kontrakt, herunder uagtsomhed), som opstår, fordi disse advarsler og instruktioner ikke følges præcist, bortset fra død eller personskade, som skyldes Samsungs uagtsomhed.
1. Åbn huset ved hjælp af et værktøj med en flad kant.
  2. Træk batteriet fri fra printkortet, og afskær forbindelserne mellem dem.
  3. Fjern batteriet.

## Dette er bare begyndelsen

Tak, fordi du har valgt Samsung. Ønsker du at få endnu mere ud af dit Samsung-produkt, dele erfaringer med andre brugere, deltage i konkurrencer og opnå yderligere fordele? Tilmeld dig My Samsung Experience!!  
[www.samsung.dk/mysamsungexperience](http://www.samsung.dk/mysamsungexperience)

Behøver du hjælp, eller har du spørgsmål, er du velkommen til at klikke ind på [www.samsung.dk](http://www.samsung.dk).

Klik på "SUPPORT" => "Hjælp & fejlfinding", og vælg derefter produktgruppe og type.

Alternativt kan du ringe til supporten på telefon 70 70 19 70.

- Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτόν τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση.
- Οι εικόνες μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο υπόκειται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.samsung.com](http://www.samsung.com) για να προβάλλετε πληροφορίες συσκευής, τον πιο πρόσφατο οδηγό και άλλα.
- Τα δικά σας δικαιώματα καταναλωτή διέπονται από τη νομοθεσία της χώρας στην οποία αγοράσατε το προϊόν. Επικοινωνήστε με τον πάροχο των υπηρεσιών σας για περισσότερες πληροφορίες.

## Διάταξη συσκευής

<b>a</b>	Ακουστικό ψείρα	<b>f</b>	Άκρο ψείρας
<b>b</b>	Αριστερό ακουστικό	<b>g</b>	Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών
<b>c</b>	Διακόπτης	<b>h</b>	Μικρόφωνο
<b>d</b>	Ενδεικτική λυχνία	<b>i</b>	Υποδοχή καλωδίου ήχου
<b>e</b>	Δεξί ακουστικό	<b>j</b>	Υποδοχή φορτιστή

## Φόρτιση της μπαταρίας

Φορτίστε την μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε το σετ ακουστικών για πρώτη φορά ή όταν το σετ ακουστικών δεν έχει χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

Συνδέστε το σετ ακουστικών με έναν φορτιστή.



- Οι φορτιστές πωλούνται ξεχωριστά.
- Ο φορτιστής θα πρέπει να παραμένει κοντά στην πρίζα ρεύματος και να είναι εύκολα προσβάσιμος κατά τη φόρτιση.

## Ταυτοποίηση ενδεικτικής λυχνίας

Χρώμα	Κατάσταση
Κόκκινο	Φορτίζει
Πράσινο	Πλήρως φορτισμένο
Μπλε	Ενεργοποίηση

## Χρήση του σετ ακουστικών

Συνδέστε την υποδοχή του καλωδίου ήχου στην υποδοχή σετ ακουστικών μιας κινητής συσκευής.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω λειτουργίες με το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών.

- Πατήστε για αναπαραγωγή και παύση ενός αρχείου πολυμέσων.
- Πατήστε για απάντηση ή τερματισμό μιας κλήσης.
- Πατήστε παρατεταμένα για να απορρίψετε μια κλήση.
- Πάτημα για ρύθμιση της έντασης ήχου.

## Χρήση του διακόπτη

Σύρετε το διακόπτη για να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες:

- **OFF:** απενεργοποιήστε τη λειτουργία ακύρωσης θορύβου και τη λειτουργία Talk-In.

- **ANC:** ενεργοποίηση της λειτουργίας ακύρωσης θορύβου.
- **TALK-IN:** είσοδος σε λειτουργία Talk-In. Αυτό σας επιτρέπει να ακούτε το περιβάλλον σας αλλά και τον ήχο από τη συνδεδεμένη συσκευή σας. Τα αποτελέσματα της λειτουργίας Talk-In μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον ή με τη μουσική που αναπαράγεται τη στιγμή αυτή.

## Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση. Για να προβάλλετε τις πλήρεις πληροφορίες ασφαλείας, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Samsung.

**Χρησιμοποιείτε μπαταρίες, φορτιστές, αξεσουάρ και αναλώσιμα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή**

**Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια**

**Μην εκθέτετε το φορτιστή ή τη συσκευή σε πτώσεις ή προσκρούσεις**

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος 0 °C έως 35 °C. Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη συσκευή σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -20 °C έως 50 °C. Χρήση ή αποθήκευση της συσκευής σε εύρος εκτός των συνιστώμενων θερμοκρασιών ενδέχεται να επιφέρει βλάβη στη συσκευή ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας

**Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να μασούν ή να γλύφουν τη συσκευή**

**Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή σας**

**Μην χρησιμοποιείτε σετ ακουστικών κατά την οδήγηση αυτοκινήτου ή μηχανής. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να αποσπάσει την προσοχή σας και να προκαλέσει ατύχημα ή ενδέχεται να είναι παράνομο ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή σας**



Για να αποτρέψετε πιθανή βλάβη της ακοής κατά τη χρήση σετ ακουστικών, μην ακούτε με τον ήχο σε υψηλή ένταση για παρατεταμένες περιόδους.

## Σωστή απόρριψη



Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.



Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

Για πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές δεσμεύσεις της Samsung και τις κανονιστικές υποχρεώσεις για συγκεκριμένα προϊόντα, π.χ. REACH, WEEE, μπαταρίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Αφαίρεση της μπαταρίας

- Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, **πρέπει** να επισκεφθείτε ένα κεντρικό σέρβις με τις παρεχόμενες οδηγίες.
  - Για τη δική σας ασφάλεια, **δεν πρέπει να επιχειρήσετε να αφαιρέσετε** την μπαταρία. Αν η μπαταρία δεν αφαιρεθεί σωστά, μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της μπαταρίας και της συσκευής, να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό ή/και να έχει ως αποτέλεσμα να καταστεί μη ασφαλής η συσκευή.
  - Η Samsung δεν δέχεται καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή απώλεια (είτε συμβατική είτε λόγω αδικοπραξίας, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας) που ενδέχεται να προκύψει λόγω μη αυστηρής τήρησης αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών, με εξαίρεση θάνατο ή προσωπικό τραυματισμό που προκαλείται από αμέλεια της Samsung.
1. Ανοίξτε το σώμα χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο με επίπεδη άκρη.
  2. Τραβήξτε την μπαταρία και απομακρύνετε την από την πλάκα κυκλώματος, και κόψτε τις συνδέσεις ανάμεσά τους.
  3. Απομακρύνετε την μπαταρία.

Samsung Electronics ΕΛΛΑΣ ΑΕ  
ΑΘΗΝΑ:

Γραφεία: Λ.Κηφισίας 24Α/ Μαρούσι/ 15125, Αθήνα, Ελλάδα

Web address: [www.samsung.gr](http://www.samsung.gr)

ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ SAMSUNG:  
801-11-SAMSUNG (72 67 864)

- Pred uporabo naprave pozorno preberite ta vodnik, da zagotovite varno in pravilno uporabo.
- Izdelek na slikah se lahko razlikuje od dejanskega izdelka. Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Obiščite [www.samsung.com](http://www.samsung.com) za več informacij o napravi, najnovejšem vodniku in več.
- Vaše potrošniške pravice ureja pravo države, v kateri ste kupili izdelek. Za več informacij se obrnite na vašega ponudnika storitve.

## Postavitev naprave

<b>a</b>	Slušalka	<b>f</b>	Ušesni nastavek
<b>b</b>	Leva slušalka	<b>g</b>	Večfunkcijska tipka
<b>c</b>	Stikalo	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Lučka indikatorja	<b>i</b>	Priključek avdio kabla
<b>e</b>	Desna slušalka	<b>j</b>	Vhod za napajalnik

## Polnjenje baterije

Baterijo napolnite pred prvo uporabo slušalk ali ko slušalk niste uporabljali dlje časa.

Priključite slušalke na napajalnik.



- Napajalnike se prodaja ločeno.
- Med polnjenjem napajalnik hranite v bližini električne vtičnice in na lahko dostopnem mestu.

## Identifikacija lučke indikatorja

Barva	Stanje
Rdeča	Polnjenje
Zelena	Do konca napolnjena
Modra	Vklop

## Uporaba slušalk

Vstavite priključek avdio kabla v priključek slušalk na mobilni napravi.

Uporabite naslednje funkcije z večfunkcijsko tipko.

- Pritisnite za predvajanje ali premor večpredstavnostne datoteke.
- Pritisnite za odgovor ali končanje klica.
- Pritisnite in zadržite za zavrnitev klica.
- Pritisnite za prilagoditev glasnosti.



## Uporaba stikala

Potisnite stikalo, če želite uporabiti naslednje funkcije.

- **OFF:** izključite funkcijo zaščite pred šumi in način Talk-In.
- **ANC:** vključite funkcijo za zaščito pred šumi.
- **TALK-IN:** vključite način Talk-In. Ta funkcija omogoča, da slišite okolico in zvok s priključene naprave. Učinki načina Talk-in so lahko odvisni od okolja ali trenutno predvajane glasbe.

## Varnostne informacije

Pred uporabo naprave se seznanite z vsemi varnostnimi informacijami, da zagotovite varno in pravilno uporabo. Za ogled celotnih varnostnih informacij glejte spletno stran Samsung.

**Uporabljajte samo baterije, polnilnike, dodatno opremo in pripomočke, ki jih je odobril proizvajalec**

**Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami**

**Pazite, da vam polnilnik ali naprava ne pade na tla in da ga ne oz. jo ne izpostavljate udarcem**

**Napravo lahko uporabljate na mestih, kjer je temperatura okolice od 0 °C do 35 °C. Napravo lahko shranjujete pri temperaturi okolice od -20 °C do 50 °C. Uporaba ali shranjevanje naprave izven priporočenih temperaturnih razponov lahko povzroči poškodbe naprave ali zmanjša življenjsko dobo baterij**

**Ne dovolite otrokom ali živalim, da žvečijo napravo ali jo dajo v usta**

**Naprave ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte**

**Med vožnjo ali jahanjem ne uporabljajte slušalk.**  
**Takšno početje zmoti vašo pozornost in lahko povzroči nesrečo oz je v nekaterih območjih nezakonito**



Za preprečevanje možne okvare sluha pri uporabi slušalke, glasnih zvokov ne poslušajte dlje časa.

## **Pravilno odlaganje v smeti**



Ta oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električnega polnilnika, slušalk in kabla USB) ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke.



Ta oznaka na bateriji, v navodilih ali na embalaži pomeni, da baterij ob izteku njihove življenjske dobe v tem izdelku ne smete odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Za informacije o okoljevarstvenih zaobljubah podjetja Samsung in zakonskih obveznostih za določen izdelek, npr. REACH, WEEE, baterije, obiščite spletno mesto [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Odstranjevanje baterije

- Za odstranitev baterije **morate** obiskati pooblaščen servisni center s priloženimi navodili.
  - Zaradi lastne varnosti **ne smete poskušati odstraniti** baterije lastnoročno. Če se baterije ne odstrani na pravilen način, lahko pride do poškodb baterije in naprave, osebnih poškodb in/ali se povzroči, da naprava ni več varna.
  - Družba Samsung ne prevzema odgovornosti za kakršne koli poškodbe ali izgubo (bodisi po pogodbi ali nepogodbeno, vključno z malomarnostjo), do katerih lahko pride zaradi nenatančnega upoštevanja teh opozoril in navodil, z izjemo smrti ali osebnih poškodb, do katerih pride zaradi malomarnosti družbe Samsung.
1. Odprite ohišje z orodjem s ploščato konico.
  2. Ločite baterijo od vezja in prerežite povezavo med njima.
  3. Odstranite baterijo.

- Pred používaním zariadenia si prečítajte túto príručku, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie.
- Obrázky sa môžu líšiť od vzhľadu konkrétneho produktu. Obsah sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak si chcete prečítať informácie o zariadení, najnovšiu príručku a ďalšie informácie, navštívte lokalitu [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Svoje práva spotrebiteľa si môžete uplatniť na základe zákona krajiny, v ktorej ste produkt zakúpili. Viac informácií získate od svojho poskytovateľa služieb.

## Popis zariadenia

<b>a</b>	Nástavec slúchadla	<b>f</b>	Špička slúchadla
<b>b</b>	Ľavé slúchadlo	<b>g</b>	Multifunkčné tlačidlo
<b>c</b>	Prepínač	<b>h</b>	Mikrofón
<b>d</b>	Kontrolka	<b>i</b>	Konektor audio kábla
<b>e</b>	Pravé slúchadlo	<b>j</b>	Nabíjací port

## Nabíjanie batérie

Batériu nabíte pred prvým použitím náhlavnej súpravy alebo keď ste náhlavnú súpravu dlhšie nepoužívali.

Pripojte náhlavnú súpravu k nabíjačke.



- Nabíjačky sa predávajú samostatne.
- Pri nabíjaní by sa mala nabíjačka nachádzať v blízkosti elektrickej zásuvky a mala by byť ľahko dostupná.

## Identifikácia indikátorov

Farba	Stav
Červená	Nabíja sa
Zelená	Úplne nabité
Modrá	Napájanie zapnuté

## Používanie náhlavnej súpravy

Zapojte konektor audio kábla do konektora náhlavnej súpravy mobilného zariadenia.

Prostredníctvom multifunkčného tlačidla môžete používať nasledujúce funkcie.

- Stlačením prehráte alebo pozastavíte prehrávanie multimediálneho súboru.
- Stlačením prijmete alebo ukončíte hovor.
- Stlačením a podržaním odmietnete hovor.
- Stlačením nastavíte hlasitosť.

## Používanie prepínača

Posúvaním prepínača môžete používať nasledujúce funkcie:

- **OFF:** Deaktivujte funkciu redukcie šumu a režim Talk-In.
- **ANC:** Aktivácia funkcie redukcie šumu.
- **TALK-IN:** zapnutie režimu Talk-In. Ten vám umožní počuť zvuky okolia a zvuk z pripojeného zariadenia. Účinok režimu Talk-In sa môže líšiť v závislosti od prostredia alebo aktuálne prehrávanej hudby.

## Bezpečnostné informácie

Pred používaním zariadenia si prečítajte všetky bezpečnostné informácie, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie. Ak chcete zobrazit' kompletne informácie o bezpečnosti, navštívte webovú lokalitu Samsung.

**Používajte iba batérie, nabíjačky, príslušenstvo a spotrebný materiál schválený výrobcom**

**Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami**

**Dávajte pozor, aby vám nabíjačka alebo zariadenie nespadlo, a chráňte ich pred nárazmi**

**Zariadenie možno používať na miestach s okolitou teplotou 0 °C do 35 °C. Zariadenie môžete skladovať pri okolitej teplote -20 °C do 50 °C. Používanie alebo skladovanie zariadenia pri teplotách mimo odporúčaného rozsahu môže mať za následok poškodenie zariadenia alebo skrátenie životnosti batérie**

**Nedovoľte deťom a zvieratám zariadenie žuť a cmúľať**

**Zariadenie nerozoberajte, neupravujte  
a nepokúšajte sa ho opraviť**

**Počas šoférovania ani jazdy na bicykli či motocykli  
nepoužívajte náhlavnú súpravu. Môže to odvieť  
vašu pozornosť a spôsobiť nehodu alebo to môže  
byť v závislosti od vášho regiónu nezákonné**



Počas používania náhlavnej súpravy  
nepočúvajte zvuk dlhodobo príliš  
hlasno, aby nedošlo k poškodeniu  
sluchu.

## **Správna likvidácia**



Toto označenie na výrobku,  
príslušenstve alebo v sprievodnej  
brožúre znamená, že výrobok ani jeho  
elektronické príslušenstvo (napríklad  
nabíjačka, náhlavná súprava, kábel  
USB) by sa nemali likvidovať spolu s  
ostatným domovým odpadom.



Toto označenie na batérii, príručke  
alebo balení znamená, že batérie v  
tomto výrobku by sa po skončení ich  
životnosti nemali likvidovať spolu s  
ostatným domovým odpadom.

Informácie týkajúce sa environmentálnych záväzkov  
spoločnosti Samsung povinností vyplývajúcich  
z nariadení pre konkrétne produkty, napríklad  
REACH, WEEE, batérie, nájdete na adrese  
[samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/  
corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Vybratie batérie

- Ak chcete vybrať batériu, **musíte** navštíviť autorizované servisné stredisko.
  - Z dôvodu vlastnej bezpečnosti sa **nesmiete pokúšať vyberať** batériu sami. Ak sa batéria nevyberie správne, môže to mať za následok poškodenie batérie a zariadenia, spôsobiť zranenie alebo narušiť bezpečnosť zariadenia.
  - Spoločnosť Samsung odmieta zodpovednosť za akékoľvek poškodenie alebo stratu (či už na základe zmluvy alebo spôsobené úmyselne vrátane nedbanlivosti), ktoré mohli byť spôsobené nedodržaním týchto upozornení a pokynov, s výnimkou smrti alebo zranenia zapríčineného nedbanlivosťou zo strany spoločnosti Samsung.
1. Otvorte kryt pomocou nástroja s plochým hrotom.
  2. Vytiahnite batériu z dosky plošných spojov a prerušte spoj medzi nimi.
  3. Vyberte batériu.



- Před použitím zařízení si přečtěte tohoto průvodce, abyste zajistili jeho bezpečné a správné používání.
- Obrázky se mohou od vzhledu konkrétního produktu lišit. Obsah se může bez předchozího upozornění změnit. Informace o zařízení, nejnovějšího průvodce a další informace naleznete na adrese [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Vaše práva spotřebitele se řídí zákonem země, ve které jste produkt zakoupili. Více informací si prosím vyžádejte od svého poskytovatele služeb.

## Rozvržení zařízení

<b>a</b>	Ušní nástavec	<b>f</b>	Ušní koncovka
<b>b</b>	Levé sluchátko	<b>g</b>	Multifunkční tlačítko
<b>c</b>	Přepínač	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Kontrolka	<b>i</b>	Konektor zvukového kabelu
<b>e</b>	Pravé sluchátko	<b>j</b>	Konektor pro připojení nabíječky

## Nabíjení baterie

Baterii nabíjíte před prvním použitím sluchátek s mikrofonem nebo když jste sluchátka s mikrofonem po delší dobu nepoužívali.

Připojte sluchátka k nabíječce.



- Nabíječky se prodávají samostatně.
- Nabíječka by měla během nabíjení zůstat v blízkosti elektrické zásuvky a měla by být snadno dostupná.

## Rozlišení světel kontrolky

Barva	Stav
Červená	Nabíjení
Zelená	Plně nabito
Modrá	Zapnuto

## Používání sluchátek s mikrofonem

Zapojte konektor zvukového kabelu do sluchátkového konektoru mobilního zařízení.

Pomocí multifunkčního tlačítka můžete používat následující funkce.

- Stisknutím zahájíte a pozastavíte přehrávání multimediálního souboru.
- Stisknutím přijmete nebo ukončíte hovor.
- Stisknutím a podržením odmítnete hovor.
- Stisknutím nastavíte hlasitost.

## Používání přepínače

Posouváním přepínače můžete používat následující funkce:

- **OFF:** Deaktivujete funkci rušení hluku a režim Talk-In.
- **ANC:** Aktivace funkce rušení hluku.
- **TALK-IN:** Spuštění režimu Talk-In. Uslyšíte tak zvuky z okolí společně se zvukem z připojeného zařízení. Účinky režimu Talk-In se mohou lišit v závislosti na prostředí nebo na právě přehrávané hudbě.

## Bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte všechny bezpečnostní informace, abyste zajistili jeho bezpečné a správné používání. Kompletní bezpečnostní informace naleznete na webových stránkách společnosti Samsung.

**Používejte baterie, nabíječky, příslušenství a potřeby schválené výrobcem.**

**Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.**

**Neupouštějte nabíječku ani zařízení a nevystavujte je nárazům.**

**Zařízení lze používat v prostředích s okolní teplotou 0 °C do 35 °C. Skladovat lze zařízení v prostředích s okolní teplotou -20 °C do 50 °C. Používání či skladování zařízení v prostředích, kde se teplota vymyká povoleným rozsahům teplot, může způsobit poškození zařízení a snížení životnosti baterie.**

**Nedovolte malým dětem nebo zvířatům zařízení žvýkat nebo cucat.**

**Zařízení nerozebírejte, neupravujte a nepokoušejte se ho opravit.**

**Nepoužívejte sluchátka při jízdě nebo řízení. Mohly by rozptýlit vaši pozornost a způsobit nehodu nebo mohou být v závislosti na vaší oblasti nezákonná.**



Abyste při používání sluchátek s mikrofonom zabránili možnému poškození sluchu, neposlouchejte zvuk s vysokou hlasitostí po delší dobu.

## **Správná likvidace**



Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.



Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem.

Informace o závazcích společnosti Samsung v oblasti ochrany životního prostředí a povinnostech plynoucích z předpisů pro konkrétní výrobky, např. REACH, WEEE, směrnice pro baterie, naleznete na stránkách [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

## Vyjmutí baterie

- Chcete-li vyjmout baterii, **je nutné** navštívit autorizované servisní centrum s uvedenými pokyny.
  - Pro svou vlastní bezpečnost se **nesmíte pokoušet** baterii vyjmout sami. Pokud by nebyla baterie řádně vyjmuta, mohlo by dojít k poškození baterie a zařízení, ke zranění osob a/nebo by zařízení mohlo přestat být bezpečné.
  - Společnost Samsung nenese zodpovědnost za případné škody nebo ztráty (na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu včetně nedbalosti), které by mohly pramenit z nedodržování přesného znění těchto varování a pokynů, kromě úmrtí nebo poranění osob způsobených nedbalostí společnosti Samsung.
1. Otevřete tělo pomocí nástroje s plochým okrajem.
  2. Vytáhněte baterii z desky s plošnými spoji a přerušte spojení mezi nimi.
  3. Vyjměte baterii.

- Lütfen güvenilir ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.
- Görüntüler gerçek ürünün görüntüsünden farklı olabilir. İçerik önceden haber verilmeden değiştirilebilir. Cihaz bilgileri, en güncel kılavuzu ve daha fazlası için [www.samsung.com](http://www.samsung.com) adresini ziyaret edin.
- Tüketici haklarınız ürünü satın alındığınız ülkedeki kanunlar ile düzenlenmektedir. Daha fazla bilgi için lütfen hizmet tedarikçiniz ile iletişim kurun.

## Cihaz yerleşimi

<b>a</b>	Kulaklık başlığı	<b>f</b>	Kulaklık ucu
<b>b</b>	Sol kulaklık	<b>g</b>	Çoklu fonksiyon düğmesi
<b>c</b>	Düğme	<b>h</b>	Mikrofon
<b>d</b>	Gösterge ışığı	<b>i</b>	Ses kablosu girişi
<b>e</b>	Sağ kulaklık	<b>j</b>	Şarj cihazı portu

## Pili şarj etme

Kulaklığı ilk defa kullanmadan önce veya kulaklık uzun süre kullanılmadıysa bataryayı şarj edin.

Kulaklığı bir şarj cihazına bağlayın.



- Şarj cihazları ayrı olarak satılır.
- Şarj cihazı elektrik prizine yakın durmalı ve şarj sırasında kolay erişilmelidir.
- Bu üründeki batarya(lar) kullanıcılar tarafından kolaylıkla değiştirilemez.

## Gösterge ışığı tanımlaması

Renk	Durum
Kırmızı	Şarj olurken
Yeşil	Tamamen şarj olduğunda
Mavi	Güç açık

## Kulaklığın kullanımı

Ses kablosu yakını mobil cihazın kulaklık girişine takın. Çoklu fonksiyon düğmesi ile aşağıdaki işlevleri kullanın.

- Multimedya dosyalarını oynatmak ve duraklatmak için basın.
- Çağrı yanıtlamak ya da sonlandırmak için basın.
- Çağrı reddetmek için basılı tutun.
- Ses seviyesini ayarlamak için basın.

## Düğmenin kullanımı

Aşağıdaki işlevleri kullanmak için düğmeyi kaydırın:

- **OFF:** Gürültü engelleme özelliği ve Talk-In modunu devre dışı bırakın.
- **ANC:** Gürültü azaltma özelliğini etkinleştirin.
- **TALK-IN:** Talk-In moduna girin. Bu mod, hem etrafınızdaki sesleri hem de bağlı cihazınızdan gelen sesi duymanızı sağlar. Talk-In modunun etkileri, ortama ya da aynı anda çalan müziğe göre değişebilir.

## Teknik Özellikler

<b>Boyutlar</b>	1145,0 mm
<b>Ağırlık</b>	25,6 g
<b>Pil Kapasitesi</b>	110 mAh

## Doğru imha



Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.



Pildeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu üründeki pillerin kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.



Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

\* Bu cihazın kullanım ömrü 3 yıldır.

\* Samsung Çağrı Merkezi : 444 77 11

Üretici Firma: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD  
443-742 129, SAMSUNG-RO, YEONGTONG-GU  
SUWON KYONGGI-DO SOUTH KOREA  
Tel: +82-2-2255-0114



İthalatçı Firma: Samsung Electronics İstanbul Paz. ve Tic. Ltd. Şti

Adres: Flatofis İstanbul İş Merkezi Otakçılar Cad.

No:78 Kat:3 No:B3 Eyüp 34050

İSTANBUL TÜRKİYE

Tel:+90 212 467 0600

## **Güvenlik bilgisi**

Güvenli ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuyun. Tam güvenlik bilgilerini görüntülemek için, Samsung web sitesine bakın.

**Üreticinin onayladığı pilleri, şarj cihazlarını, aksesuarları ve birlikte verilen ürünleri kullanın**

**Ellerinizi ıslakken cihaza dokunmayın**

**Şarj cihazını veya cihazı düşürmeyin ya da darbe almasına neden olmayın**

**Cihaz ortam sıcaklığı 0 °C ile 35 °C arasında olan yerlerde kullanılabilir. Cihazı -20 °C ile 50 °C arası ortam sıcaklığında saklayabilirsiniz. Cihazın önerilen sıcaklık aralıklarının dışında kullanılması veya saklanması cihaza zarar verebilir ve pilin ömrünü azaltabilir**

**Çocukların veya hayvanların cihazı çiğnemesine veya ağızına almasına vermeyin**

**Cihazınızı sökmeyin, deęiřtirmeyin veya onarmayın**  
**Araç sürerken ya da bisiklet kullanırken kulaklık kullanmayın. Aksi halde dikkatiniz daęılabilir ve bir kazaya sebep olabilir veya bölgenize baęlı olarak yasadışı olabilir**



Kulaklık kullanırken olası duyma hasarını önlemek için sesleri uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.

## **TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI**

Malın ayıplı olduęunun anlařılması durumunda tüketici, 6502 sayılı

Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,**
- b- Satış bedelinden indirim isteme,**
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile deęiřtirilmesini isteme,**

**haklarından birini kullanabilir.**

**Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, deęiřtirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 18. maddesine göre tüketici taksitle satın aldığı malı, cayma süresi içerisinde ancak olağan bir gözden geçirme şeklinde kullanabilecektir.

Satın alınan mal olağan bir gözden geçirme dışında kullanılmış ise tüketici cayma hakkını kullanamayacaktır.

## YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

Şehir	Yetkili Servis	
MERSİN	Servis Adı	ALİ YILDIZ -AK GÜVEN SOĞUTMA
	Telefon	0324 328 62 60
	E-posta	icel-akguven@service-csp.com
	Adres	GAZİ MAH.GMK BULVARI 353-A
ANKARA	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZ. SAN. TİC. A.Ş.
	Telefon	0312 430 56 65
	E-posta	ankara-basari@service-asc.com
	Adres	CUMHURİYET MAH. SAKARYA CAD. NO: 1/8 ÇANKAYA

Şehir	Yetkili Servis	
İSTANBUL	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZ. VE TİC. A.Ş. İSTANBUL ŞUBESİ
	Telefon	0216 418 07 00
	E-posta	istanbul-basari-kadikoy@service-asc.com
	Adres	MİRALAY NAZİM SOKAK NO: 26/A BAHARİYE / KADIKÖY
SAMSUN	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZM. VE TİC.A.Ş.SAMSUN ŞUBESİ
	Telefon	0362 431 64 11
	E-posta	samsun-basari@service-asc.com
	Adres	KALE MAH.GAZİ CAD.10/1GELİŞENHAN
ADANA	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ TİCARET A.Ş
	Telefon	0322 457 59 00
	E-posta	adana-basari@service-asc.com
	Adres	REŞATBEY MAH.5 SOK.ÖZLER APT.NO:5/A SEYHAN

Şehir	Yetkili Servis	
DİYARBAKIR	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş.
	Telefon	0412 229 67 00
	E-posta	diyarbakir-basari@service-asc.com
	Adres	EKİNCİLER CADDESİ AZC PLAZA KAT:3 NO:4 YENİŞEHİR
ERZURUM	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş.
	Telefon	0422 235 32 32
	E-posta	erzurum-basari@service-asc.com
	Adres	MURATPAŞA MAH.VANİEFENDİ İŞ MERKEZİ KAT:1 NO:4

Şehir	Yetkili Servis	
İZMİR	Servis Adı	BAŞARI TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİC. A.Ş. İZMİR ŞB.
	Telefon	0232 483 40 40
	E-posta	izmir-basari-cankaya@ service-asc.com
	Adres	ŞAİR EŞREF BULV. UMURBEY İŞ MERKEZİ NO: 3/2 K.1 NO: 101 ÇANKAYA
SAMSUN	Servis Adı	BAYRAK ELEKTRONİK TAMİR BAKIM HİZMETLERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
	Telefon	0362 431 64 80
	E-posta	samsun-bayrak@ service-csp.com
	Adres	19 MAYIS MAH.AĞABALİ CAD. NO:38 İLKADIM/ SAMSUN

Şehir	Yetkili Servis	
İZMİR	Servis Adı	DESTEK BİLİŞİM PROJE SERVİS HİZMETLERİ SANAYİ VE DİŞ TİC.LTD.ŞTİ-İZMİR ŞUBESİ
	Telefon	0232 489 20 45
	E-posta	izmir-destek@service-csp.com
	Adres	MÜRSELPAŞA BULV. NO:22/B BASMANE
İSTANBUL	Servis Adı	DESTEK BİLİŞİM PROJE VE SERVİS HİZMETLERİ SANAYİ VE DİŞ TİCARET LTD. ŞTİ.
	Telefon	0216 540 00 00
	E-posta	istanbul-destek@service-csp.com
	Adres	EMEK MAH. ORDU CAD. NO:18 SANCAKTEPE



Şehir	Yetkili Servis	
ERZURUM	Servis Adı	EMİR ELEKTRONİK-SECATTİN AYLANÇ
	Telefon	0442 237 37 01
	E-posta	erzurum-emir@service-csp.com
	Adres	GEZ MAH. ÇAYKARA CAD. NO:44/14
BURSA	Servis Adı	EBRU ELEKTRONİK
	Telefon	0224 250 32 32
	E-posta	bursa-eburu@service-csp.com
	Adres	KIRCAALİ MAH. FEVZİÇAKMAK CAD. KAYAALİ SOK. TUĞCU PLAZA 1 N:38/A-B OSMANGAZİ

Şehir	Yetkili Servis	
BALIKESİR	Servis Adı	SARFAKLAR ELEKTRONİK
	Telefon	0266 244 70 72
	E-posta	balikesir-sarfaklar@service-csp.com
	Adres	AKINCILAR MAH.GAZİ BULVARI NO : 31
KAYSERİ	Servis Adı	HÜSEYİN FEDAKAR
	Telefon	0352 221 44 65
	E-posta	kayseri-ozfedakar@service-csp.com
	Adres	GEVHERNESİBE MAH.TEKİN SOKAK ELİT PLAZA 22/B

Şehir	Yetkili Servis	
DİYARBAKIR	Servis Adı	HİZMET ELEKTRONİK TEKNİK SERVİSİ
	Telefon	0412 223 00 18
	E-posta	diyarbakir-hizmet@service-csp.com
	Adres	KOOPERATİFLER MAHALLESİ OFİS İSTASYON CADDESİ HATİPOĞLU SİTESİ A BLOK NO:1
ESKİŞEHİR	Servis Adı	NILKAN ELEKTRONİK DAYANIKLI TÜKETİM OTOMOTİV İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
	Telefon	0222 202 01 00
	E-posta	eskisehir-nilkan@service-csp.com
	Adres	MUSTAFA KEMAL PAŞA MH. SİVRİHİSAR-1 CD. NO:49 / TEPEBAŞI

Şehir	Yetkili Servis	
BATMAN	Servis Adı	PLATİN ELEKTRONİK-KARAMAN PLATİN
	Telefon	0488 214 13 65
	E-posta	batman-pilatin@service-asc.com
	Adres	MEYDAN MAH. GÜLİSTAN CAD NO:53
KONYA	Servis Adı	SAMTİT ELEKTRİK ELEKTRONİK BİLİŞİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.
	Telefon	0332 238 84 84
	E-posta	konya-samtit@service-csp.com
	Adres	MUSALLA BAĞLARI MAH. TELGRAFCI HAMDİBEY CAD. NO:10 / SELÇUKLU

Şehir	Yetkili Servis	
ANKARA	Servis Adı	SİSTEM GRUP ELEKT. TİC. VE TAAH. LTD. ŞTİ.
	Telefon	0312 212 01 43
	E-posta	ankara-sistem@service-csp.com
	Adres	ETİ MAH. GMK BUL. NO: 104/A ÇANKAYA
ANTALYA	Servis Adı	YILDIRIM ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ-MURATPAŞA ŞUBESİ
	Telefon	0242 241 00 62
	E-posta	antalya-yildirim@service-csp.com
	Adres	TAHİL PAZARI MAHALLESİ ADNAN MENDERES BULVARI ŞÜKRÜ BOYACI APT NO:23/A / MURATPAŞA

Şehir	Yetkili Servis	
GAZİANTEP	Servis Adı	MEGA TEKNİK SERVİS
	Telefon	0342 338 10 70
	E-posta	gaziantep-mega@service-csp.com
	Adres	İNCİLİPINAR MAH. MUAMMER AKSOY BLV. KEPKEP PLAZA İŞ MRK. ALTI NO: 8 ŞEHİTKAMİL
ANKARA	Servis Adı	SİMGE ELEKTRONİK VE DANIŞMANLIK -YAŞAR ALAR
	Telefon	0312 322 77 44
	E-posta	ankara-simge@service-csp.com
	Adres	HALİL SEZAI ERKUT CAD. MARTI SOK. NO:3 B/16-18

\* Yukarıda belirtilen servis merkezleri iletişim bilgileri 18.07.2014 tarihinde güncellenmiştir ve bu tarihten sonra değişiklik gösterebilir. Bilgilere istinaden, bölgenizde ki servis merkezimize ulaşamadığınız durumlarda 444 77 11 numaralı çağrı merkezimizden size en yakın servis merkezimizi öğrenebilirsiniz.

## دور انداختن صحیح

علامت نشان داده شده بالا بر روی محصول، لوازم جانبی یا اسناد آن بدین معناست که این محصول و لوازم جانبی الکترونیکی آن (مانند شارژر، هدست، کابل USB) نباید همراه با سایر زباله های خانگی دور انداخته شوند.



وجود این علامت بر روی باتری، دفترچه راهنما یا بسته بندی، بدین معناست که باتری های موجود در این محصول نباید در پایان عمر مفید خود، همراه با سایر زباله های خانگی دور انداخته شوند.



## اطلاعات مربوط به ایمنی

قبل از استفاده از دستگاه برای اطمینان از استفاده ایمن و درست، کلیه اطلاعات ایمنی را به دقت بخوانید. برای مشاهده اطلاعات کامل ایمنی، به وب سایت سامسونگ مراجعه کنید.

از باتری ها، شارژرها، و لوازم جانبی و محصولات مورد تأیید سازنده استفاده کنید

دستگاه را با دست های خیس لمس نکنید

از ضربه زدن به شارژر یا دستگاه یا پرت کردن آنها خودداری کنید

از این دستگاه می توان در مکان هایی با دمای محیطی ۰ تا ۳۵ درجه سانتیگراد استفاده کرد. دستگاه را می توانید در دمای محیطی ۲۰- تا ۵۰ درجه سانتیگراد نگهداری کنید. استفاده یا نگهداری دستگاه خارج از دامنه دمای توصیه شده ممکن است باعث صدمه به دستگاه یا کاهش طول عمر باتری شود

اجازه ندهید کودکان یا حیوانات دستگاه را جویده یا به آن زبان بزنند  
قطعات دستگاه خود را باز، تعویض و تعمیر نکنید

هنگام رانندگی یا سواری از هدست استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است حواس شما را پرت کند و باعث ایجاد تصادف شود، یا ممکن است در منطقه شما غیرقانونی باشد

برای جلوگیری از آسیب دیدن شنوایی، برای مدت طولانی و با صدای بلند از هدست استفاده نکنید.





رنگ	وضعیت
قرمز	در حال شارژ
سبز	شارژ کامل
آبی	روشن

## استفاده از هدست

فیش کابل صدا را به فیش صدای ورودی هدست دستگاه تلفن همراه وصل کنید.

با دکمه چند عملکردی از عملکردهای ذیل استفاده کنید.

- برای پخش و توقف موقت یک فایل چند رسانه ای، این دکمه را فشار دهید.
- برای پاسخ دادن به یک تماس یا اتمام آن، این دکمه را فشار دهید.
- برای رد کردن تماس، این دکمه را فشار دهید و نگه دارید.
- فشار دهید تا میزان صدا را تنظیم کنید.

## استفاده از کلید

برای استفاده از عملکردهای زیر، روی این دکمه ضربه بزنید:

- **OFF:** ویژگی لغو نویز و حالت Talk-In را غیرفعال کنید.
- **ANC:** ویژگی لغو نویز را فعال کنید.
- **TALK-IN:** وارد حالت Talk-In شوید. این کار به شما اجازه می دهد صدای اطراف و دستگاه متصل شده خود را بشنوید. اثرات حالت Talk-In بر اساس محیط یا آهنگ که در حال پخش است

- لطفاً قبل از استفاده از دستگاه خود برای اطمینان از استفاده ایمن و درست، این راهنما را به دقت بخوانید.
- تصاویر به کار رفته در این راهنما ممکن است بطور ظاهری با محصول واقعی تفاوت داشته باشند. محتوا ممکن است بدون اطلاع تغییر کند. برای مشاهده اطلاعات دستگاه، جدیدترین دفترچه راهنما و سایر موارد به [www.samsung.com](http://www.samsung.com) مراجعه کنید.
- حقوق مشتریان شما با قانون کشوری که محصول را در آن خریداری کرده اید اداره خواهد شد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با ارایه کننده خدمات خود تماس بگیرید.

## نمای کلی دستگاه

a	ایرباد	f	ایرتیپ
b	ایرفون چپ	g	دکمه چند عملکردی
c	کلید	h	میکروفون
d	چراغ نشاتگر	i	ورودی کابل صدا
e	ایرفون راست	j	درگاه شارژر

## شارژ کردن باتری

قبل از استفاده از هدست برای اولین بار یا وقتی هدست برای مدت طولانی استفاده نشده است، باتری را شارژ کنید. هدست را به یک شارژر وصل کنید.

- شارژر بصورت جداگانه فروخته می شود.
- هنگام شارژ کردن، شارژر باید نزدیک به پریز و به راحتی در دسترس باشد.



لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة

لا تسقط أو تتسبب في حدوث تأثير على الشاحن أو الجهاز  
يمكن استخدام الجهاز في المواقع التي تكون درجة الحرارة المحيطة  
فيها من ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية. يمكنك تخزين الجهاز في درجة حرارة  
تتراوح بين -٢٠ إلى ٥٠ درجة مئوية. استخدام أو تخزين الجهاز  
في نطاق درجات حرارة خارج هذا النطاق المحدد قد يتلف الجهاز أو  
يقلل عمر البطارية

لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بامتصاص الجهاز أو وضعه في الفم  
لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

لا تستخدم السماعة أثناء القيادة أو الركوب. فقد يتسبب القيام بذلك  
في تشتيت انتباهك ويتسبب في وقوع حادث، وقد يكون سلوكاً غير  
مسموح بها وفقاً لمنطقتك

لكي تمنع التلف المحتمل لحاسة السمع لديك عند  
استخدام سماعة رأس، لا تستمع إلى الصوت على  
مستويات عالية لفترات زمنية طويلة.



## طريقة التخلص الصحيحة

إن ظهرت هذه العلامة على أي من مطبوعات  
المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن  
التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية  
(مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره  
ضمن الفضلات المنزلية.



إن ظهرت هذه العلامة على البطارية أو الدليل  
أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من  
البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرها من  
الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها.



## توضيح ضوء المؤشر

اللون	الحالة
أحمر	الشحن
أخضر	مشحون بالكامل
أزرق	التشغيل

## استخدام سماعة الرأس

قم بتوصيل مقبس كبل الصوت داخل مقبس سماعة الرأس في جهاز محمول.

استخدم الوظائف التالية مع الزر متعدد الوظائف.

- اضغط لتشغيل ملف وسائط وإيقاف تشغيله.
- اضغط للرد على مكالمة أو إنهاؤها.
- اضغط مطولاً لرفض مكالمة.
- اضغط لضبط الصوت.

## استخدام مفتاح التبديل

قم بتمرير مفتاح التبديل لاستخدام الوظائف التالية:

- **OFF:** قم بإلغاء تنشيط ميزة إلغاء صوت الضجيج ووضع Talk-In.
- **ANC:** تفعيل ميزة إلغاء صوت الضجيج.
- **TALK-IN:** الدخول إلى وضع Talk-in. يوفر لك ذلك إمكانية سماع ما يحيط بك وسماع الصوت من جهازك المتصل. قد تختلف تأثيرات Talk-in حسب البيئة أو الموسيقى الجاري تشغيلها حالياً.

## معلومات الأمان

اقرأ جميع معلومات السلامة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان الاستخدام الآمن والسليم. لعرض معلومات السلامة الكاملة، راجع موقع ويب الخاص بسامسونج.

استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات واللوازم المعتمدة من الشركة المصنعة

- يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان الاستخدام الآمن والسليم.
- قد تختلف الصور في المظهر عن المنتج الفعلي. يخضع المحتوى للتغيير بدون إشعار مسبق. تفضل زيارة [www.samsung.com](http://www.samsung.com) لمشاهدة معلومات الجهاز، وأحدث دليل، والمزيد.
- تخضع حقوق المستهلك لقانون الدولة التي تم شراء المنتج منها. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بموفر الخدمة الخاص بك.

## تصميم الجهاز

سماعة الأذن	<b>a</b>	طرف السماعة	<b>f</b>
السماعة اليسرى	<b>b</b>	زر متعدد الوظائف	<b>g</b>
مفتاح التبديل	<b>c</b>	الميكروفون	<b>h</b>
ضوء المؤشر	<b>d</b>	مقبس كبل الصوت	<b>i</b>
السماعة اليمنى	<b>e</b>	منفذ الشاحن	<b>j</b>

## شحن البطارية

قم بشحن البطارية قبل استخدام سماعة الرأس لأول مرة، أو في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترات زمنية ممتدة.  
قم بتوصيل سماعة الرأس بالشاحن.

- يتم بيع الشواحن بشكل منفصل.
- ينبغي أن يظل الشاحن قريباً من المقبس الكهربائي بحيث يسهل الوصول إليه أثناء الشحن.



# Contents

العربية	٣
فارسی	٦

# QUICK START GUIDE

EO-IG930

**SAMSUNG**  
Level in ANC

**SAMSUNG**

Printed in Korea  
A00478 Rev.1.0  
E Type 06/2016